87STE JAARGANG No. 125 WOENSDAG 3 JUNI 1970

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Ontvoerders melden terechtstelling

REGERING VOERT DOODSTRAF WEER IN

ARAMBURU DOODGESCHOTEN?

BUENOS AIRES — De Argentijnse veiligheidsraad heeft op een spoedbijeenkomst onder leiding van generaal Ongania besloten, de doodstraf te stellen op ontvoeringen die de slachtoffers het leven kosten. Intussen vreest men het ergste voor de ontvoerde oud-president Aramburu, die volgens sommige berichten al is gedood. De peronistische partij heeft de ontvoering dinsdagavond scherp veroordeeld en het volk opgeroepen tot een nationale verzoening. Aanvankelijk achtte men een peronistische beweging verantwoordelijk voor de verdwijning van de ex-president. Volgens een verklaring die afkomstig zou zijn van de ontvoerders van de oud-president, is de 65-jarige ex-generaal maandagochtend vroeg doodgeschoten.

Een exemplaar van de verklaring, op maandag gedagtekend en ondertekend door "Montoneros", werd aangetroffen in een benzinestation in de stad Rosario, op ruim 250 km van Buenos Aires. "Montoneros" is de naam waaronder aanhangers van de voormalige dictator Juan Peron opereren, die voor de ontvoering verantwoordelijk zouden zijn. Aramburu die van 1955 tot 1958 staatshoofd was van Argentinie, werd vrijdag jl door twee mannen meegenomen, die als legerofficieren waren gekleed. De ontvoerders lieten zondag weten dat zij van plan waren op nader vast te stellen plaats en tijd de ex-president terecht te stellen, nadat een "revolutionair tribunaal" hem ter dood had veroordeeld.

Na een anonieme telefonische melding vonden plaatselijke journalisten in het benzinestation genoemde verklaring met de volgende inhoud: "De leiders van de Montoneros maken bekend, dat vandaag om zeven uur Pedro Eugenio Aramburu is terechtgesteld. Lang leve het vaderland".

De naam Montoneros stamt uit de jaren 1810 - 1816, toen Argentijnse patriotten onder deze naam tegen Spanje vochten om de onafhankelijkheid van hun land.

SPEURTOCHT

Kort voor het vinden van de verklaring van de ontvoerders had de Argentijnse regering als haar mening te kennen gegeven, dat de ontvoerders werden bewogen door een "buitenlandse en extremistische ideologie" en dat zij er op uit waren chaos en verwarring te scheppen. Intussen probeerden 20.000 leden van de veiligheidsdienst koortsachtig de verblijfplaats van Aramburu te vinden.

De "terdoodveroordeling" van de gewezen president was geschied, omdat hij veertien jaar geleden "het zonder vorm van proces ter dood brengen van 27 Argentijnse patriotten had gelegaliseerd". De r.k. primaat van Argentinie, kardinaal Gaggiano, deed maandagavond een beroep op de ontvoerders, hun dreigementen niet ten uitvoer te leggen.

Oud-president Peron, die als balling in Spanje verblijft, heeft dinsdag geweigerd commentaar te geven op de ontvoering van Aramburu. Volgens mensen in zijn omgeving zou hij de ontvoering echter afkeuren.

BELONING

Een aantal Argentijnse burgers heeft een bedrag van 30.000 dollar beloofd aan een ieder die inlichtingen geeft die kunnen leiden tot de opsporing van de ontvoerde oud-president. In een communique zegt de groep dat dit gebaar geen enkel politiek karakter draagt. Elke inlichting zal worden doorgestuurd aan mgr Juan Carlos Aramburu, aartsbisschop co-adjutor van Buenos Aires.

Behalve op ontvoeringen met dodelijke afloop heeft de regering ook de doodstraf gezet op gewapende aanvallen op schepen, vliegtuigen en op militaire instellingen en hun personeel. De doodstraf in Argentinie was in 1956 afgeschaft. President Carlos Ongania heeft dinsdagavond in een dramatische boodschap aan de natie verklaard, dat de ontvoering van Aramburu "een koel berekende manoeuvre is om een burgeroorlog uit te lokken" en Argentinie in een staat van verwarring en anarchie te brengen". "Volgens dit buitenlandse model probeert men onze universiteiten en onze vakbonden te winnen, onze geestelijke eenheid te verbreken en onze strijdkrachten en onze levensstijl te vernietigen", aldus Ongania. "Wij moeten onmiddellijk besluiten of wij nieuwe kansen willen bieden aan degenen, die ons willen vernietigen, of dat wij met de door de omstandigheden vereiste strengheid een verantwoorde weg inslaan", zo besloot de Argentijnse president zijn rede.

E. Morkos naar EEG

A. Kibbelaar gezaghebber van Curacao

WILLEMSTAD — Naar wij uit betrouwbare bron vernemen zal gezaghebber E. Morkos van Curaçao binnenkort opgevolgd worden door de heer A. E. Kibbelaar, thans waarnemend-gezaghebber.

De heer Morkos zou worden benoemd tot vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen bij de EEG in Brussel. Zoals bekend heeft premier E. O. Petronia op zijn persconferentie van 13 april j.l. te Oranjestad de wens uitgesproken dat de Antillen een eigen vertegenwoordiger in Brussel krijgen. Tot nu trad de vertegenwoordiger voor Suriname bij de EEG, de heer Ferrier, ook op voor de Nederlandse Antillen.

Delegatie voor overleg FIC naar New York

WILLEMSTAD — Een delegatie bestaande uit premier E. O. Petronia, minister van Economische Zaken F. Pijpers, gezaghebber E. Morkos en gedeputeerde A. A. Jonckheer van Curacao, gezaghebber O. Henriquez en de gedeputeerden M. Croes en C. Lacle van Aruba en de regeringsadviseurs drs. Th. Tijssen (Economische Zaken), D. Calvo ((Financien) en Gorsira (Belastingen) vertrekt vanmiddag naar New York voor besprekingen met de Finance and Investment Corporation (FIC) over de vestiging van een petrochemische industrie op de Nederlandse Antillen.

Gisteren heeft premier Petronia de voltallige BC's van de eilandgebieden van Curacao en Aruba ontvangen om de wenselijkheden en mogelijkheden te vernemen. Zoals bekend gaat het hier om een project dat binnen twee jaar 700 nieuwe arbeidsplaatsen kan creëren op een van de beide eilanden. De delegatie die vandaag naar New York vertrekt neemt als geheel aan de besprekingen deel. Wanneer de terugreis aanvaard wordt is nog niet bekend, dit hangt af van de agenda voor de besprekingen die nog niet is vastgesteld.

LIMA — De regering van Peru heeft voor de slachtoffers van de aardbevingsramp acht dagen nationale rouw afgekondigd en als eerste hulpmaatregel 20 miljoen dollar beschikbaar gesteld.

De vrouw van de Peruaanse president Consuelo de Velasco, die deelneemt aan de leiding vam de hulpacties, is dinsdag in gezelschap van de Amerikaanse ambassadeur naar het zwaar getroffen Andesdal Huaylas gevlogen.

Ongeregeldheden in Belfast

BELFAST — Bij ongeregeldheden in de Noordierse hoofdstad Belfast zijn dinsdagavond twee Engelse militairen en een politieman door rondvliegende stenen gewond. Ongeveer 150 betogers werden met traangas verspreid. Een drankwinkel ging in vlammen op.

De ongeregeldheden waren uitgebroken na een mars van leden van de extremistisch-protestantse oranje-orde door het centrum van de stad.

Dominicanen 100 jaar op Curacao

DE PATERS DOMINICANEN herdenken op 11 juli a.s. het feit dat zij honderd jaar geleden begonnen met de missie op Curaçao. Op 11 juli 1870 zetten de eerste Dominicanen t.w. mgr Petrus van Ewijk, de paters R. Schraauwen en H. Bergmans en broeder Joseph Marie Koller voet aan wal op Curaçao. Vooruitlopend op dit eeuwfeest publiceren wij vanaf vandaag een serie artikelen in de Amigoe van de hand van pastoor Nooyen, waarin het wel en wee van de paters Dominicanen op Curaçao wordt belicht. Het zijn geen zwaarwichtige historische verhandelingen maar veeleer cursiefjes die voor velen nog onbekende episoden beschrijven en bij anderen weer herinneringen zullen oproepen aan een verleden dat nog niet zo ver achter ons ligt....

[redacted]



WILLEMSTAD — Vannacht werd omstreeks middernacht gemeld dat een woning op de helling van de Mgr. Kieckensweg, onderverdeeld in de percelen 21,21A, 23 en 23A, in brand stond. Het vuur werd bestreden door de brandspuiten van Mundo Nobo en Rio Canario. De woning bleek grote schade te hebben opgelopen. Van de percelen 21 en 21A waren de bewoners niet thuis geweest en hun huisraad werd door de buren naar buiten gesleept. Volgens een van de buren had zich om half een nadat een gaslucht werd waargenomen, bij perceel 21A een krachtige ontploffing voorgedaan, waarna door de buitenmuur en steekvlam werd waargenomen. Direct daarop stonden de percelen 21 en 21A in lichterlaaie. Na onderzoek bleek dat twee gascylinders door een tot nog toe onbekende oorzaak waren ontploft. Bij het uit de woning halen van de huisraad liep een man een slagaderlijke bloeding op en moest in het ziekenhuis worden opgenomen. De woning was geheel verzekerd. De totale schade is nog niet bekend. Op de foto: het uitgebrande perceel.

Zeker reeds 35.000 doden door aardbeving in Peru

Land ook geteisterd door overstromingen

LIMA — De aardbevingsramp in Peru heeft zeker 35.000 mensen het leven gekost, zo heeft de presidentiele woordvoerder Augosto Zimmerman meegedeeld. Dinsdag ontdekte men dat de bergstad Yungay met haar 20.000 inwoners volledig van de aardbodem was weggevaagd. Volgens officiele ramingen zijn in de omliggende dorpen circa 14.000 doden gevallen. Een helikopterpiloot meldde na een vlucht boven Yungay, dat er van de stad niets meer te bekennen was, Er hing alleen een enorme stofwolk. Volgens Zimmerman is Yungay weggevaagd door lawines, die door de aardbeving waren teweeggebracht. Het toeristenstadje lag genesteld tussen de Andestoppen Huascaran en Huandoy, elk meer dan 6.700 meter hoog.

Boven de stad Huaraz, waar ongeveer 750 doden zijn gevallen en 95 procent van de huizen is verwoest, is dinsdag een hulpploeg van 30 militairen aan parachutes neergedaald. Ook werden voedsel, medicijnen en dekens afgeworpen. De stad zit zonder stroom. Er zijn circa 2.500 gewonden. Tot de hulpploeg behoorde luitenant-kolonel Corzo, door de regering aangesteld als militair en politiek bevelhebber over het verwoeste gebied in noord-Peru. Er maakten ook artsen en verpleegsters deel van uit. In andere delen van het gebied kampt men met overstromingen. Het Yanganucomeer is door lawines overgelopen.

In de haven van Chimbote zijn de eerste schepen met hulpgoederen binnengelopen. Van de vliegbasis Howard in de Panama-kanaalzone zijn drie volgeladen Amerikaanse vrachtvliegtuigen en twee helikopters met een hulpteam van 25 man naar noord-Peru vertrokken. Er zullen nog meer zendingen volgen. Men wil twee van de grote C-130-vliegtuigen beschikbaar stellen voor pendelvluchten tussen Lima en het rampgebied.

Chroesjtsjev in ziekenhuis

MOSKOU — Volgens vrienden van de familie Chroesjtsjev is de 76 jaar oude Russische oud-premier vrijdag jl. voor een medisch onderzoek opgenomen in een ziekenhuis. Chroesjtsjev zou door een hartaanval zijn getroffen.

Nederlanders naar stembus

DEN HAAG — Circa 7,9 miljoen Nederlanders kunnen vandaag hun stem uitbrengen voor het kiezen van een nieuw plaatselijk bestuur. De stoelendans in 853 plaatsen gaat om het kiezen van gemeenteraadsleden voor 11.463 zetels. De keuze is ruim. Behalve de bekende politieke partijen en combinaties daarvan nemen er 2.090 groeperingen deel, die alleen ter plaatse bekend zijn en niet echt als politieke partij landelijk bekend staan. Nieuw en wel landelijk bekend zijn de lijst DS-70 (democratisch socialisten, die zich van de Partij van de Arbeid afscheidden) en die in 11 gemeenten uitkomt, en de lijst van de Kabouters, die in twaalf plaatsen meedoet. Als graadmeter voor de landelijke politieke situatie kunnen de verkiezingen niet helemaal beschouwd worden, omdat nu gemeentebelangen kunnen meespelen bij het uitbrengen van de stem. Er zouden echter 165 van de 853 gemeenten in aanmerking komen voor vergelijking met de raads- en statenverkiezingen. In die 165 gemeenten wonen 7,3 miljoen Nederlanders. Verwacht wordt, dat wel bepaalde tendensen zullen blijken. Met name vraagt men zich bv af of de vooruitgang van een partij als D'66 zich zal voortzetten en in welke mate; voorts wat de invloed zal zijn van DS'70 en welke resultaten de Kabouters (die acties voeren o.a. ter bestrijding van lucht- en waterverontreiniging en woningnood) zullen behalen. Hoe de opkomst zal zijn, is moeilijk te voorspellen.

Wallace kandidaat voor gouverneurschap Alabama

Verkiezing betekent nederlaag voor Nixon

MONTGOMERY. — George Wallace die bekend staat als een fervent voorstander van rassenscheiding, is opnieuw gekozen tot kandidaat voor de Democratische Partij voor het gouverneurschap van de Amerikaanse staat Alabama. Volgens een niet-officiele opgave, nadat de stemmen van 99 partij-afdelingen waren geteld, kreeg de vijftigjarige Wallace 542.154 stemmen, tegen 510.422 voor zijn tegenstander, de huidige gouverneur Albert Brewer.

Toen zijn overwinning bekend werd gemaakt, verklaarde Wallace dat hij zijn nationale strijd voor rassen scheiding zal voortzetten. „Alabama heeft nog een plaats onder de zon", aldus Wallace, „Alabama zal van zich laten horen."

Brewer beshuldigde Wallace van het voeren van een „haatcampagne", die de „smerigste was, die ik ooit gezien heb". Wallace maakte de rassenkwestie tot inzet van de verkiezingen nadat Brewer bij de democratische voorverkiezingen een voorsprong van tienduizend stemmen had gekregen. Omdat hij echter niet de vereiste meederheid kreeg, was een tweede ronde noodzakelijk.

De overwinning van Wallace wordt beschouwd als een nederlaag voor de „zuidelijke strategie" van president Nixon, die een vertraging van de integratie nastreeft om racisten als Wallace de grond onder de voeten weg te graven. Verwacht wordt dat Nixon dit beleid nu nog krachtiger zal voortzetten om Wallace buiten de presidentsverkiezingen in 1972 te houden. Als onafhankelijk kandidaat kreeg Wallace in 1968 vijf zuidelijke staten achter zich. Als Wallace niet meedoet, zou Nixon de steun van alle elf zuidelijke staten kunnen krijgen.

De overwinning van Wallace was aanzienlijk kleiner dan in 1962, toen hij voor de eerste keer tot gouverneur van Alabama werd gekozen. Zijn vrouw Lurleen won in 1966 de verkiezingen al in de eerste ronde. Toen mevrouw Wallace in 1968 overleed, werd zij opgevolgd door Albert Brewer tot dan toe plaatsvervangend gouverneur.

Wallace heeft al aangekondigd te zullen eisen dat president Nixon zich houdt aan de tijdens de presidentiele verkiezingscampagne gedane belofte om geen gedwongen rassenintegratie op de scholen door te voeren.

Eerste synthetisch gen in VS

MADISON — Geleerden van de universiteit van Wisconsin zijn er alseersten in geslaagd een volledig synthetisch gen — drager van erfelijke eigenschappen — te vervaardigen. Deze wetenschappelijke doorbraak is tot stand gebracht onder leiding van dr H. Gobind Khorana, die in 1968 met twee anderen de Nobelprijs voor medicijnen kreeg.

Op een studiebijeenkomst aan de universiteit van Wisconsin verklaarde dr Khorana dinsdag, dat het maken van een gen de weg opent voor beïnvloeding van de biologische structuur van levende organismen. Het was nog „heel ver weg", maar dit zou uiteindelijk de mogelijkheid kunnen scheppen van genezing van kanker, suikerziekte en erfelijke ziekten. In de verre toekomst zou men misschien ook tot genetische ordening overgaan — „het ontwerpen van mensen naar patronen, atleten bijv. of intellectuelen", aldus dr Khorana.

Hij vreesde dat de ontdekking in de sensatiesfeer zou worden getrokken, maar gaf toe dat zij voor het wetenschappelijk onderzoek uitgestrekte nieuwe terreinen openlegde.

De uit India afkomstige geleerde lichtte toe dat zijn team het bewuste gen had opgebouwd uit zijn collega's van Wisconsins instituut voor enzym-onderzoek toonden als eerste aan dat genen kunnen worden vervaardigd uit nucleotides — simpele organische stoffen. In het verleden hadden geleerden al kleine deeltjes genetisch materiaal uit levende cellen samengevoegd, maar dr Khorana en kleine chemische bouwstoffen ter grootte van een atoom. De geleerden gebruikten een r.n.a.-gen uit gist als model.

Zij constateerden dat de structuren van het synthetische en het „echte" gen volkomen aan elkaar gelijk waren.

Dr Khorana, die in 1965 met zijn werk aan het kunstmatig gistgen begon, is al bezig met het „namaken" van een tweede gen, zoals dat wordt aangetroffen in de coli-bacterie. Dit onderzoek zal, naar hij verwacht, binnen enkele maanden worden voltooid.

Het team van dr Khorana werd bij de ontwikkeling van het bewuste gen gesteund door een aantal buitenlandse geleerden, onder wie de Nederlander H. van de Sande, een Italiaan, een Noor, twee Indiers en twee Zwitsers.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN
ROXY 19.00 21.00 Whispering [illegible] WESTEND 19.00 21.00 Massacre Harbor; CINELANDIA 19.00 21.00 Amor en el aire; DRIVE IN 19.00 21.00 The black sheep; CINE RIO 20.00 Las amiguitas de los ricos; AIRPORT CINEMA I 19.15 21.15 Ik, een markies.

BOTICAS
OTRABANDA COROMOTO, TEL. 23241; PUNDA Piar, TEL. 13040; Botica 1968 n.v., Corriweg 32, TEL. 49567, dagelijks geopend van 08.00-20.00 (behalve op zondag)

[illegible] 20.00-22.00 kaartuitr. fa- [illegible] VGKS-geb.
WERELDVOLLEYBAL 18.00 uitz. [illegible] Tsjechoslowakije vs Brazilie [illegible] Radio Caracas Television, kanaal 10

[redacted]
nr Ponce; Memnon 3 te W'stad; Mercurius 2 770 m wzw Landsend nr Kingston; Neptunus 2 vn Par'bo nr Paranam; Prins der Nederlanden 2 580 m wzw Landsend nr Cur; Prinses Margriet 2 400 m ono Kp Kennedy nr New York; Solon 3 te Nickerie; Theron 2 vn Port of Spain nr La Guaira; Ulysses 2 275 m wzw Funchal nr Funchal.

TANKERS Cinulia 2 690 m zw Flores nr Cur; Khasiella 5 te Cur verw; Schelpwijk 2 350 m w Brest nr Eastham; Viana 12 te Cur verw; Vitrea 13 te R'dam verw.

Beursberichten

NEW YORK — Gisteren maakte de NewYorkse effectenbeurs in de laatste dertig minuten van de handel een groot deel van een overigens niet zo grote daling van het koerspeil, die eerder was ontstaan, goed. Het slot was verdeeld. De tikker liep een achterstand van drie minuten op. Er stegen iets meer fondsen in koers dan er daalden. De omzet bedroeg iets meer dan 13 miljoen aandelen vergeleken met 15 miljoen stuks eergisteren. Het Dow Jones gemiddelde voor de koersen van industriefondsen eindigde een punt lager, maar was omstreeks het middaguur ruim vijf punten lager geweest. Het gemiddelde van Standard and Poor voor de koersen van industriefondsen steeg met een cent.

AMSTERDAM — Internationals vriendelijk met aarzelende ondertoon en AKZO iets lager. Heineken teruglopend. KLM gemakkelijk. Scheepvaart verdeeld, cultures licht aangeboden, banken vast staatsfondsen weinig veranderd.

Speculaties omtrent Russische ruimtevlucht

Sovjets melden niets concreets

MOSKOU — Toen de twee Russische ruimtevaarders dinsdag de tweede dag van hun vlucht om de aarde in de Sojoez-9 ingingen, was het nog steeds niet duidelijk of zij een rol zullen spelen in een nieuwe spectaculaire verrichting in de ruimte of dat zij alleen maar een proeve van uithoudingsvermogen in de ruimte zullen afleggen.

Sommige westerse waarnemers sluiten de mogelijkheid niet uit de Sojoez-9 gezelschap zal krijgen van andere ruimtevaartuigen. Een andere veronderstelling is dat men wellicht de op kortere ruimtevluchten opgedane gegevens omtrent de uitwerking van ruimtevluchten op het menselijk lichaam tijdens een langduriger vlucht bevestigend wil zien. In een officiele mededeling van Russische zijde is gezegd, dat de twee ruimtevaarders zich goed houden en onder de omstandigheden van gewichtloosheid en met succes hun eerste werkdag in de ruimte hebben voltooid.

In de officiele persberichten over de huidige Russische ruimtevlucht wordt de nadruk gelegd op de betekenis van bemande vluchten voor de economie door middel van geologisch onderzoek en de mogelijke ontdekking van minerale hulpbronnen. Het Russische persbureau Tass meldt dat een van de ruimtevaarders, de 40-jarige Nikolayev, verklaard heeft dat de exploratie van de ruimte altijd ingegeven dient te zijn door de behoeften van de economie of van de wetenschap. Waarnemers menen hieruit op te kunnen maken dat het Russische ruimtevaartprogramma, evenals dat van de VS, wellicht kritiek ontmoet uit een bepaalde hoek vanwege de reusachtige uitgaven, die ervoor nodig zijn.

Het Russische persbureau Tass meldde dinsdagavond, dat de bemanning van de Sojoez-9 geografische en geologische formaties had gefotografeerd en ook de vervuiling van de patrijspoorten, veroorzaakt door de werking van de motor, had bestudeerd. Ook is een studie gemaakt van de deeltjes die het ruimteschip in zijn loop vergezellen. Bovendien zijn de lichteffecten geobserveerd, die worden teweeggebracht door het doen ontbranden van de motor.

Er is een begin gemaakt met proefnemingen, die verband houden met de rol van de mens in het systeem van navigatie en besturing.

De Sojoez-bemanning heeft een boodschap ontvangen van de Amerikaanse astronaut Neil Armstrong, die zich op het ogenblik in Moskou bevindt. Zij heeft Armstrong bedankt voor zijn goede wensen.

Tijdens de vijfde omloop is de baan van de Sojoez lichtelijk gewijzigd. De maximale afstand tot de aarde bedraagt nu 267 km, de minimale 213 km. De hoek op de evenaar blihft evenwel 51,7 graden.

Oorzaak falen Apollo-13 achterhaald

HOUSTON — Een vergissing op Kaap Kennedy is er waarschijnlijk de oorzaak van geweest, dat de maanreis van de Apollo-13 is mislukt. Dit is meegedeeld door de voorzitter van de commissie van onderzoek, Edgar Cortright.

Uit proeven is gebleken, dat twee warmteschakelaars in een zuurstoftank, die berekend waren op een spanning van 30 volt, voor de lancering aan 65 volt blootgesteld zijn geweest. Hierdoor zijn waarschijnlijk de schakelaars gesmolten en de isolatie doorgebrand, waardoor toen het ruimteschip twee dagen onderweg was, kortsluiting is ontstaan.

Beurs van New York

	2/6		2/6
Acf Industries Inc.	42 1/4	Litton Industrie Inc	18
Ais Reduction Co	17 1/8	Lockheed Aircraft	10 1/4
Allied Chemical	19 1/8	Marcor Corp	45 1/4
Aluminium Co of America	54 3/8	Martin Mariette Corp	14 1/4
American Brands	34 3/4	May Department Stores Co	17 1/4
American Can Co	38 1/8	McDonnel Douglas Aircraft	15 3/4
American Cyanamid Co	27 3/4	Merck & Co	87
American Electric Power	26 1/4	Minnesota Mining & Mfg	86
American Metal Climax	34 3/4	Mobil Oil Corp.	44 1/8
American Motors Corp.	7 5/8	Monsanto Co	32 3/8
American Smelting & Refinii	27 5/8	National Biscuit Co.	42
American Telephone & Teleg	44	National Cash Register.	56
Ampex Corp	18 3/4	National Distillers & Chemic	15 7/8
Anaconda Company	25 3/4	National Gypsum Co	17 1/2
Armco Steel Corp	21 7/8	National Steel Corp	36 1/2
Atlantic Richfield Co	56 3/8	North American Rockwell C	17 1/8
Bendix Corp	23 3/8	Olin Mathieson Chemical	15 1/2
Bethlehem Steel Corp	25 1/4	Pacific Gas & Electrical	26 5/8
Boeing Co	17 1/2	Pennsylvania Central Co	13 1/4
Burroughs Corp	122	Pepsico, Inc	44 1/8
Canadian Pacific Ry Co	52 1/4	Phelps Dodge	42 5/8
Celanese Corp of America	54 3/4	Philip Morris Inc	35 3/4
Chase Manhattan Bank (N.Y	45 1/2	Phillips Petroleum	27 1/2
Chesapeake & Ohio Ry	52 1/8	Proctor & Gamble Co	48 1/4
Chrysler Corp	23 1/2	Radio Corp of America	23 3/8
Cities Services Co	42 1/2	Ojjc Republic Steel Corp	31 1/2
Colgate Palmolive Co	34 3/4	Reynolds Tobacco (R.J.)	40 1/2
Colt Industries Inc	16 1/2	Royal Dutch Petroleum	35
Commonwealth Edison	31 3/4	Sears, Roebuck & Co	57 3/4
Consolidated Edision of NY	23	Shell Oil Co	37 1/2
Continental Can Co	59 5/8	Southern Co	21 3/8
Continental Oil	23 1/4	Southern Railway	48
Curtiss Wright Corp.	27	Sperry Rand Corp	29
Dart Ind	27 1/4	Standard Oil of California	43 7/8
DOW Chemical	63 5/8	Standard Oil Co Indiana	40
Dupont (e.i.) de Nemours	114 1/2	Standard Oil Co New Jersey	56 7/8
Eastman Kodak	66 1/4	Studebaker Worthington Inc	41
First National City Bank	63 3/8	Sunn Oil	40 3/4
Ford Motor Co	44 1/8	Texaco Inc	27 1/8
Fruehauf Corp	31	Texas Instrument Inc	84 3/8
General Electric Co	67	Transamerica Corp	15
General Food Corp	73 1/4	Union Carbide Corp	33 3/4
General Motors	67 1/8	Union Pacific Railroad	33 3/4
General Public Utilities	18 3/4	Uniroyal	14 1/2
General Tel. & Electronics	24 1/2	United Aircraft Corp	30
Getty Oil	40 3/4	United Fruit Co	38 3/8
Gilette Co	39 3/4	US Steel Corp	33 5/8
Gimbel Brothers Inc.	26	Western Union Telegraph	39 3/4
Goodyear Tire & Rubber	24 3/4	Westinghouse Electric Corp	61 7/8
Gulf Oil Corp	25	Woolworth (F.W.)	29 3/4
Illinois Central Ind.	21 1/2	Amerade	25 7/8
Intern. Business Machine	283	Brit. Am. Oil	14 7/8
Intern. Harvester	26 1/8	Caterpillar	37 1/4
Intern. Nickel of Canada	37 7/8	Columbia Gas	29
Intern. Paper	32 3/4	North Am. Phil Corp	29 1/8
Intern. Tel & Tel	39 3/4	Westerban	35 3/8
Johns-Manville Corp	29 1/2	KLM	32
Kennecott Copper Corp	43	Twent. Cent. Fox	10 1/2
Kraft Co	33 3/4	DOW Jones Index:	709.61

Beurs van Amsterdam

	3/6		3/6
7 pCt Ned '66/1	88	Ogem	85
Akzo	83.90	Pakhoed	63
Heinekens bel en beh	194.90	Rijnschelde	134
Heinekens bier	197.60	EMS	18.70
Hoogovens	98	Scholten-Honig	--
Philips	61.90	T en D Verblifa	--
Unilever	86.80	ICM	264
Kon Olie	129.10	VMF	75
KLM	114	Ver Ned Uitgeversbedr	175.50
KNSM	86.50	Wereldhaven	482
v. Ommeren	209	Wessanen	73.80
Scheepvaart Unie	68.90	Billiton-2	177.30
Alg. Bank Ned.	235.30	Ant Brouwerij	235
Nat Nederlanden	78.20	Ant Verf	125
Ngombezi	61	Aruba Electr.	100
Alb Heijn	150	Sur Brouwerij	400
Bergh en Jurgens	178	Converto	765
Bergoss	190	Goldmines	103.60
v. Berkel	200	Ika Bel Mij	166
Bols	224.50	Nefo	67.10
Bredero ver. bedr	463	Robeco	213
Buehrmann Tetterode	79	Rolinco	169.50
Bijenkorf beheer	389	Utilico	110
Calve	625	Alcan alum	23.7
Cur Handelmij	158.8	Ned Ant 6 1/2 '67	81.8
Elsevier	503	Ned Ant 5 '60	76.6
Fokker	68	Ned Ant 4 1/2 '59	85.5
v. Gelder	142.50	Ned Ant 4 1/2 '62	86.9
Gist - Brocades	108.50	Intern Concern	105.5
v.d. Grinten	296	Industrie	118.7
Hagemeijer	109.50	Scheepvaart	75.3
Internatio-Muller	51.50	Banken	107.7
Kon Ned papier	161	Handel	95.2
Naarden	787	Algemeen	107.8

Heer Bommel en de blijdschapper



6879. — Tom Poes liet zich van het hekje glijden, en gedreven door nieuwsgierigheid volgde hij de heer Zwader door de neerstromende regen.

„Hoe breng je vreugde en geluk? " vroeg hij. „Er is niet veel van te merken, want zo'n leuke boel is het hier niet."

„Het is een moeilijke taak om een blijdschapper te zijn", gaf zijn metgezel toe. „Overal in deze streken is te veel van het gedoe; en dat geeft winderigheid en hovaardij. Maar ik ken het middel om tevredenheid te verspreiden als men mij een weinig tijd geeft."

„Dan moet je heer Ollie helpen", zei Tom Poes. „Die schijnt lelijk in de moeilijkheden te zitten."

„Dat is een zwaar geval", verklaarde de heer Zwadder met zuinige mond. „Jaren van voorspoed en lediggang hebben de heer Bommel vatbaar gemaakt voor verzuring en knorrigheid; om van zijn luie bediende maar niet te spreken. Maar u kunt gerust zijn -- ik ben al bezig met mijn behandeling."

„Dan mag je wel opschieten", riep Tom Poes uit. „Heer Ollie is door de politie gearresteerd! "

Nu hield de ander de pas in en keek hem met bleke ogen aan.

„Dat behoort bij de behandeling", sprak hij veelbetekenend. „Luister goed! De heer Bommel is gearresteerd omdat hij geen alibi had. Ga naar de politie en vertel, dat je hem op het kerkhof hebt gezien op het moment dat de bankoverval plaats vond. Men zal hem vrij moeten laten — en let dan eens op hoe verheugd de ongelukkige zal wezen! Eindelijk zal hij dan weer echte blijdschap kennen! "

Na deze woorden sloeg hij een zijpad in en verdween in de verte, samen met de wegtrekkende bui.

Rechter Tie en het andere zwaard

9. — Tsjiao Tai neemt het truczwaard van de rijsthandelaar over en drukt het zacht tegen de grond. Inderdaad veert de punt naar binnen, en er stroomt varkensbloed uit. De vrouw van Seah geeft een gesmoorde kreet als ze het ziet en slaat haar handen voor haar gezicht. Tsjiao Tai heeft meteen spijt, hij had wel een andere gelegenheid kunnen afwachten om met de zwaarden te experimenteren. De toneelspelers hebben al genoeg te doorstaan. Hij neemt ook het andere zwaard op en bromt: „Ze zien er precies eender uit en ze wegen ook even zwaar. Een gevaarlijk grapje! Hoe gemakkelijk kon Seah zich niet vergissen! " „Het truczwaard had bovenop horen te liggen, het echte onder", antwoordt Lau. „Na de truc met het valse zwaard, ruilde Seah het onopvallend om voor het echte, om daar nog een paar stunts mee uit te halen. Dat verhoogde het effect van de voorstelling." Op dit ogenblik komt Seah plotseling naar voren. Hij lijkt ontwaakt uit zijn doffe wanhoop. Zijn ogen schitteren als hij Tsjiao Tai aan mouw rukt en uitroept: „Iemand moet de zwaarden verwisseld hebben, dat kan niet anders. Mijn zoontje is vermoord! Lafhartig vermoord! "

De piraten van de Nijl



Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias; 18.15 parada deportiva, Hector Rosario; 18.30 aanvullend muz.; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.15 ABC der cultuur (RNWO); 19.30 discovaria; 20.30 operette klanken; 21.00 klassiek muz.; 21.30 progr. Wally wednesday; 22.00 ANP- en NY-nieuws; 22.05 vervolg progr. Wally; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 Beany & Cecil; 17.30 the good guys; 17.45 Days of our life; 18.20 kath. uitz.; 18.30 nieuws int.; 18.45 noticia local di awe; 18.55 fabeltjeskrant; 19.00 progr. volksontw. en cultuur; 19.15 mat'i placa Richmond; 19.30 the beverly hillbillies; 20.00 Cinco y Seis; 20.15 Carol Burnett-show; 21.15 nieuws ned.; 21.30 TV per luchtpost (vert. televisiespel); 22.30 the outerlimits.

*****

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling comp. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical, non stop.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m.:) 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica Europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden en 226.4 m.): 17.00 Economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Emantrading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (ABC der cultuur); 19.30 turning the table; 21.00 Carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: (920 kiloperioden): 17.00 ultimas noticias; 17.30 cruzada; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 reading room; 19.30 music background: 20.00 back to the bible; 20.30 hour of decision; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 the good guys; 18.00 NTS journaal en De Verrekijker; 18.30 SSS-progr.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 bedtime story; 19.00 AVD-progr.; 19.15 Superior tob; 19.30 Amstel nieuws; 19.45 Strand Hotel/my 3 sons; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Hawaii five-O; 21.30 Mannix; 22.30 laatste nieuws; 22.45 football.

*****

RNWO (15220 kHz): 17.00 opening; 17.31 nieuwsblok; 17.51 progr. over zicht; 17.52 Ned. orkesten; 18.20 nieuws uit de kerken; 18.35 stemmen uit de Europese pers; 18.40 ter overdenking; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting: 18.50 einde uitzending.

(15425, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr. 20.00 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws, exotica: muz. uit tropische landen, zoals Midden- en Zuid-Amerika, Indonesië, door Ruud van Hilten; 20.00 einde uitzending.

(800 kHz): 19.30 spaans progr.; 20.20 eng. progr.; 21.10 ned. nieuws; 21.30 einde uitzending.

******

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 kinderprogr.; 07.00 nieuwsbulletin; 07.15 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws ANP; 08.15 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 op verzoek; 10.30 populaire klassiek muz.; 11.00 Aivinne pop special; 12.00 Noticurom; 12.30 nieuws ANP; 12.45 de artist van de dag; 13.00 gev. muz.; 14.00 progr. PSH; 15.30 un cuartu di ora cu Mickey; 15.45 un cuartu di ora cu....; 16.00 ora supersonico.

*****

RADIO ANTILLIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antilliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine stop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperañza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 Variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informative; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hitparade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco Latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia local; 09.30 musica varia; 10.00 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr; 11.00 noticia local; 11:10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica varia; 12.15 noticias int. na pap.; 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 noticias na pap.; 07.15 boleros; 07.30 discorama; 12.05 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias int. pap.; 13.15 musica mejicana; 13.30 discolandia; 16.15 noticias local na pap.; 16.30 happy birthday;

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habri; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.15 noticias español; 07.30 noticias na ingles; 07.45 newsbreak - AP; 07.55 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 08.30 el camino de la vida; 08.45 la biblia abierta; 09.00 ultimas noticias; 09.15 joyas del hogar; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.15 di radio revival; 11.30 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticias di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 news in eng.; 12.50 daily bread; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias 14.15 quiet time; 14.30 Hour of decision; 15.00 ultimas noticias 15.05 afternoon musicals; 15.30 ensueños musical; 16.00 ultimas noticias; 16.05 musica di banda 16.30 stories of Great Chr.; 16.45 kinderuurtje.

„Hair" redt wereldjeugdassemblee

NEW YORK — De musical "Hair" betekent waarschijnlijk de redding voor de wereld-jeugdassemblee der Verenigde Naties, die volgende maand in New York wordt gehouden. De produktieleider van "Hair", Michael Butler, heeft een bedrag van 112.500 dollar gegarandeerd uit speciale voorstellingen. Het heeft er enige tijd naar uitgezien dat de assemblee moest worden geannuleerd wegens gebrek aan geld.

Secretaris-generaal Oe Thant deelde mee dat van vele kanten in totaal meer dan 400.000 dollar was toegezegd voor de organisatie van het evenement.

Baskische priesters veroordeeld

BILBAO — Negen Baskische priesters zijn door een militaire rechtbank in Bilbao veroordeeld tot gevangenisstraffen, die varieren van een tot vier maanden. Zij hadden vorig jaar tijdens hun preken een toelichting gegeven op een tegen de regering gericht manifest waarin de martelingen van de politie werden veroordeeld.

De priesters zullen hun straf ondergaan in een speciale vleugel van de gevangenis van Zamore, die de bijnaam heeft van "strafresidentie voor priesters". Er zitten in deze afdeling nu dertig geestelijken gevangen.

De opstellers van het manifest, vijf Baskische priesters waren al eerder veroordeeld tot straffen van ...en en twaalf jaar.

Beklaagde: „I am black ....I am the masterbrain”.....

ACHT MAANDEN GEËIST TEGEN OPLICHTER

WILLEMSTAD – Compleet met kleurige dashiki verscheen vanmorgen voor het Hof van Justitie de heer B.F. die in hoger beroep was gegaan tegen het vonnis dat vorig jaar, in verband met oplichting, over hem was uitgesproken. Acht maanden gevangenisstraf, waarvan vier voorwaardelijk, en een proeftijd van twee jaar luidde toendertijd de straf, waartoe beklaagde werd veroordeeld omdat hij zijn hotelrekening met een valse cheque had betaald. Beklaagde had deze straf veel te hoog gevonden, aangezien hij een geval kende waarbij iemand voor dezelfde daad een straf van drie maanden had gekregen.

De eerste vraag die beklaagde vanmorgen aan de rechter stelde was: “Ik wil weten waarom men mij toendertijd heeft opgesloten”. Waarop de rechter uitlegde dat die fase van de zaak voorbij was. De rechter wilde alleen van beklaagde weten of hij een verklaring en verdediging kon aanvoeren ten opzichte van het feit dat hij zijn hotelrekening had betaald met een cheque, terwijl hij geen voldoende credieten bij de bewuste bank had gehad, en hij bovendien zelf had beweerd zijn rekening bij de bank te hebben geblokkeerd na het uitschrijven van de cheque.

Beklaagde vond dat men er vanuit moest gaan dat hij toendertijd was opgesloten voor het uitschrijven van een valse cheque, wat absoluut niet juist was geweest. Hij beweerde twee zaken in New York te hebben en steeds in contact te hebben gestaan met zijn bank.

Principe

De rechter verklaarde toen dat hij zelf opdracht had gegeven om de cheque niet uit te betalen.

Beklaagde: “het gaat hier om het principe, was het een valse cheque of niet”.

Rechter: “niet vals misschien, maar dan in ieder geval ongedekt”.

Beklaagde riep hierop uit: “en hebben ze me daarvoor opgesloten? ”

Rechter: “u moet de vraag beantwoorden”.

Beklaagde: “heb ik hier dan het recht niet iets te vragen? ”

Rechter: “eerst mijn vragen beantwoorden, anders komen we niet door het onderzoekstadium waarin de zaak zich momenteel bevindt door”.

Aangezien beklaagde niets meer had te zeggen kwam vervolgens de procureur-generaal aan het woord. Deze zei heel kort te willen zijn en niet in te zien waar nog over gepraat moest worden. Volgens zijn mening probeerde beklaagde de zaak willens en wetens op te houden en hij handhaafde dan ook in zijn eis het eerste vonnis dat tegen beklaagde was uitgesproken.

Op het horen van deze uitspraak reageerde beklaagde met de woorden: “is dat de straf voor het uitschrijven van een chheque die ondertussen reeds betaald is? ” Hij haalde vervolgens een brief uit zijn zak waarin hij van tevoren alles had uitgewerkt wat hij bij deze gelegenheid naar voren wilde brengen. Hij begon met te stellen dat hij toendertijd uit principiele redenen de hotelrekening niet had willen betalen. Hij had namelijk gezien hoe daar tegen een kleine jongen werd gediscrimineerd, terwijl de behandeling in het hotel ten opzichte van zijn eigen persoon slecht was geweest. Dat was de enige reden geweest van zijn niet betalen en hij zou zeker niet de bedoeling hebben gehad wie dan ook op te lichten. Het bewijs daarvan zou dan moeten zijn het feit dat hij de rekening had uitgeschreven en daarna zelf de bank opdracht had gegeven niet te betalen. “Ik had geld op de bank staan”, zo las beklaagde het Hof voor uit zijn brief. “Ik sta er bekend als een betrouwbaar persoon”. Hij vervolgde met de verklaring dat hij na het uitschrijven van de bewuste cheque vier keer op Curaçao was geweest en dat er niets was gebeurd. “Pas toen ik op 30 mei terugkeerde stonden daar achttien politieagenten en rechercheurs om mij aan te houden voor het uitschrijven van een valse cheque.

Opruiing

In principe hebben ze me echter voor opruiing aangehouden, vervolgde beklaagde zijn epistel. De recherche heeft mij dan ook gezegd dat ik het meesterbrein was achter de hele staking. By the way, attendeerde beklaagde, mijn moeder heeft intussen tegen mijn wil in het bedrag aan het hotel betaald. Het was om principiele redenen dat ik niet wilde betalen en voor zo’n onzinnig geval wordt ik vier maanden opgesloten. Ridiculous, crazy, benadrukte hij nog alvorens zijn relaas te vervolgen. Hij schakelde toen over naar zijn verblijf in de gevangenis en naar het verzoek dat de heer L. Nahr hem twee dagen voor zijn ontslag uit de gevangenis had verzocht niet in hoger beroep te gaan. “Hij intimideerde mij”, aldus beklaagde, “met nog vier maanden extra gevangenisstraf. Ik verklaar de hele justitie op de Nederlandse Antillen als onrechtvaardig en een farce”, deelde beklaagde mee.

Op dit moment protesteerden de rechters en de procureur-generaal en gaven als hun mening dat zij niet wensten beklaagde nog langer aan te horen. De president verzocht hem zijn fatsoen te bewaren en bracht ook onder zijn aandacht dat het feit dat hij stug volhield dat hij wel geld op de bank had gehad, terwijl de bank schriftelijk had verklaard dat dit niet het geval was geweest, niet een betrouwbare indruk van de persoon van beklaagde gaf. Verder drong de president er op aan dat beklaagde zich aan de normale regels diende te houden en dat men verder niet gediend was van zijn verdachtmakingen aan het Hof en het openbaar ministerie.

Beledigingen

Beklaagde antwoordde hierop met de vraag hoe hij zich dan moest verdedigen. “Zij drukken zich uit zoals zij wensen”, zei hij, hiermee doelend op het Hof, “en ik mag het niet zoals ik dat wil. Ik wil niemand beledigen”, verduidelijkte hij nog, “maar ik moet mij kunnen uitdrukken”. Bovendien was hij van mening dat ook het Hof hem had beledigd. Op de vraag wanneer en hoe riep hij uit: “door mij op te sluiten. Daardoor kan ik geen werk vinden om mijn vrouw en kinderen te onderhouden. Daardoor wordt ik nu hier op Curaçao door iedereen als een krankzinnige beschouwd”.

De rechter verzocht hem nogmaals zich netjes te gedragen en zijn hoofd te gebruiken waarop beklaagde repliceerde: “ik gebruik altijd mijn hoofd en niet mijn voeten om na te denken”.

De rechter eiste tenslotte dat beklaagde zijn excuses aan zou bieden alvorens zijn epistel af te maken. Beklaagde informeerde waarvoor hij excuses aan moest bieden, waarop hem wederom verzocht werd zijn fatsoen te bewaren. “Is het dan wel fatsoenlijk mij vier maanden op te sluiten, mij te intimideren en een revolver tegen mijn hoofd te houden”, riep beklaagde vol verontwaardiging uit.

De rechter verzocht hem uiteindelijk zijn relaas maar af te maken. “Even kijken”, verzocht beklaagde, “of er niets beledigends meer in staat voordat ik doorga”.

Terwijl het Hof wachtte las hij eerst zachtjes prevelend de rest van zijn brief voor zichzelf na. Tenslotte benadrukte hij nogmaals dat hij wel geld had gehad maar niet had willen betalen. Verder vroeg hij van het Hof begrip voor zijn situatie, aangezien zij toch ook vaders waren die hun kinderen moesten onderhouden. Ik heb geen onderstand willen aanvragen, aldus beklaagde, omdat ik geen bloed uit mijn volk wil zuigen.

Ster

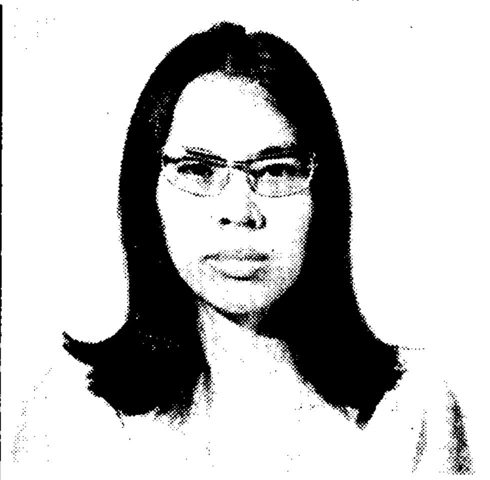
Door deze hele toestand zijn ook de persmedia mij als leider en een soort ster gaan beschouwen.

Hij besloot met de mededeling dat hij gisteren uit Puerto Rico terug was gekomen om de extra vier maanden hem door de officier van justitie L. Nahr boven het hoofd gehouden in ontvangst te nemen.

De procureur-generaal bracht naar voren dat beklaagde het Hof had beledigd en dat zij schriftelijk een verklaring van de bank in hun bezit hadden waarin stond dat beklaagde op het moment dat hij de cheque uitschreef, niet voldoende credieten had gehad voor het dekken ervan. Voorts had de bank verklaard nooit opdracht te hebben gehad om de rekening van beklaagde te blokkeren. Beklaagde had op deze verklaringen niet het tegendeel kunnen bewijzen, aldus de procureur-generaal.

Beklaagde gaf hierop als zijn mening dat hij geen woord geloofde van hetgeen er beweerd werd. Hij kende de mensen bij de bank heel goed en vond het zeer vreemd dat zij zulke verklaringen hadden verstrekt. De rechter legde hem uit dat hij alle tijd had gehad om het een en ander uit te zoeken. Beklaagde hield vol dat de bank onjuiste verklaringen had gegeven. Ik heb vijf brieven naar de bank geschreven, maar ze zijn allemaal achtergehouden, beweerde hij. Dat was om de justitie de kans te geven mij voor te zijn met hun brieven; en besloot hij, de bank bevoordeelt natuurlijk liever de justitie dan een burger zoals ik, and don’t forget that I’m black verduidelijkte hij enigszins triomfantelijk.

Het Hof zal zich over de zaak beraden en aanstaande dinsdag uitspraak doen.



WILLEMSTAD – Uit Puerto Rico is bericht ontvangen dat mej. Lai Ching Tsai aan de hotelschool aldaar geslaagd is voor het examen, dat het sluitstuk vormde voor de hotel-management-cursus. Zij heeft op Curaçao haar opleiding gevolgd aan het Maria Visitatie College en aan het Peter Stuyvesant College. Mej. Ching Tsai zet haar studie aan de Portorikeinse hotelschool voort.

WILLEMSTAD. – Gistermiddag om vijf uur reed een auto op de Gosieweg toen plotseling een geit de weg overstak. De bestuurder week scherp uit naar links en botste tegen de afrastering waarbij de nodige vernieling werd aangericht ter waarde van 750 gulden. Men heeft bijna een uur lang naar de geit lopen zoeken, maar deze was spoorloos verdwenen.

Antilliaan voorzitter int. Jaycees-conventie

Vierhonderd gedelegeerden verwacht

WILLEMSTAD – Van 11 tot en met 14 juni zal er een JCI (Junior Chamber International) Conferentie te San Juan op Puerto Rico worden gehouden. Dit jaar worden maar vijf van deze conferenties gehouden in verschillende delen van de wereld. In april vond er al een plaats in Fukuoka, Japan. De drie andere zijn te Brussel van 25 tot en met 27 juni; te Asuncion, Paraguay van 8 tot en met 11 juli en te Maracaibo van 22 tot en met 25 juli.

Het doel van deze conferenties is onder meer: 1. Om de doeleinden van de Junior Chamber te bevorderen; 2. Om studie- en discussiegroepen te vormen over zaken verband houdende met de Junior Chamber en de ontwikkeling van de gemeenschap in de leden-landen; 3. Om de delegatieleden de doelstellingen, onderwerpen en programma’s van de Jaycees bij te brengen; 4. Om de plannen voor toekomstige JCI programma’s te onderzoeken en voor te leggen aan het Internationaal bestuur; 5. Om de gelegenheid te scheppen voor het wisselen van gedachten en ideeen tussen de Jaycees onderling.

Hato presideert

Een delegatie uit de Nederlandse Antillen bestaande uit Jaycees van Aruba, Curacao, Bonaire en de Bovenwinden van ruim dertig personen zal de conferentie in San Juan bijwonen. Hoofd van deze delegatie is de heer Wilfred H. Rooyer, president van de Nederlands Antilliaanse Jaycees.

Het is belangrijk om te vermelden dat de conferentie in San Juan voorgezeten zal worden door de heer Rafaelito C. Hato, vice-president van de Junior Chamber International. Het is voor de eerste keer dat een Antilliaan als voorzitter van zulk een conferentie zal fungeren. Nagenoeg vierhonderd gedelegeerden zullen uit alle landen van het Caribisch gebied worden op deze conferentie verwacht, zoals Venezuela, Dominicaanse republiek, Bahamas, Bermuda, Suriname, Virgin Islands, Trinidad and Tobago, Jamaica, Guyana, Barbados, Antigua, alsmede Canada en de Verenigde Staten van Noord Amerika.

Tiende vergadering van adviesraad voor culturele samenwerking in Amsterdam

WILLEMSTAD. – De heren J. H. Beaujon, wonende op Aruba, lid van de adviesraad voor Culturele Samenwerking tussen de landen van het koninkrijk, en drs R. A. Romer, hoofd van het Bureau voor Cultuur en Opvoeding op Curaçao, zullen de tiende vergadering van de Adviesraad voor Culturele Samenwerking bijwonen, welke van 9 tot en met 25 juni in Amsterdam zal worden gehouden. Zij zullen op 6 juni naar Nederland vertrekken. De heer H. Dennert, die oorspronkelijk deze vergadering zou bijwonen, zal worden vervangen door dr Jules Ph. de Palm.

Hardop denken voor televisie

WILLEMSTAD. – Hardop denken heet het tv-programma, dat morgenavond wordt verzorgd door de katholieke kerk van Curaçao. Ditmaal is het programma geheel in het Nederlands. Elke eerste donderdag van de maand wordt een dergelijk katholiek programma uitgezonden. Het begint om acht uur en duurt een kwartier. De opzet is tot een korte gedachtenwisseling te komen over een godsdienstig onderwerp om zo een eventuele discussie in huiselijke kring op te roepen. Normaliter is het programma in het Papiamento.

ABVO: verbod staking door ambtenaren moet uit wet

WILLEMSTAD – Slechts een stommeling kan nog in het jaar 1970 pretenderen, dat een arbeider niet het recht heeft om te staken. En dat ondanks het feit dat de wet zegt dat een ambtenaar daarvoor gestraft zal worden, tot zelfs vier jaar gevangenisstraf toe. Daarom is deze wet ouderwets en moet hij uit het Wetboek van strafrecht verwijderd worden, zoals de ABVO verleden jaar al gezegd heeft en zoals wij het nu weer herhalen. Laten we kijken of het gebeurt. Aldus een hoofdartikel in het jongste jummer van het orgaan De Ambtenaar van de vakbond voor overheidspersoneel ABVO naar aanleiding van de recente onderwijsstaking op Aruba, waaraan ook ambtenaren deelnamen.

De redactie van het ABVO-orgaan wijst er op, dat de rechter op Aruba artikel 374 a,b en c, waarin het staken door ambtenaren verboden en strafbaar gesteld wordt, niet heeft toegepast. “Verleden jaar, toen wij protesteerden tegen deze discriminerende artikelen heeft het statenlid Voges de regering gevraagd, wat deze voor opinie had over betrokken artikelen”, aldus de Ambtenaar.

“Minister-president Kroon antwoordde toen, dat de regering het volkomen eens was met deze artikelen en dat als men deze artikelen uit de wet wilde schrappen men ook alle andere rechten van de ambtenaren moest verwijderen. In ons orgaan hebben wij toen dit antwoord gekwalificeerd als provocatief en dom. Nu een jaar later heeft de gemeenschap ervaren, dat het een realiteit is, dat deze artikelen niet worden toegepast”. Aldus het ABVO-orgaan. Daarin wordt aan de onderwijsstaking de nodige aandacht besteed.



WILLEMSTAD. – Het bekende Venezolaanse Sexteto Juventud wordt volgende week uit Caracas op Curacao verwacht voor een aantal uitvoeringen, o.a. in Cinelandia, de Club Douane en in Hoffie Popo te Barber. Sexteto Juventud zal ook optreden op Aruba.

CUBOHA gaat onderhandelen over cao

WILLEMSTAD – Dezer dagen zijn de statuten goedgekeurd van de vakbond CUBOHA (Curacaose Bond voor personeel Handelsbedrijven) dat voorlopig geheel bestaat uit administratief en kantoorpersoneel van de firma S.E.L. Maduro en Sons n.v.

Op een algemene ledenvergadering die vorige week werd gehouden, werd het bestuur voor het komende jaar als volgt samengesteld: E. Schotborgh (voorzitter); F. Riley (vice-voorzitter); H. Nieuwkerk (secretaris); F. Pietersz (penningmeester) en R. Corsen (commissaris).

De CUBOHA is vooralsnog geheel zelfstandig en heeft zich niet aangesloten bij een overkoepelende of internationale organisatie. De bond wil op korte termijn met de direktie van S.E.L. Maduro en Sons n.v. onderhandelingen beginnen over een te sluiten cao.

NS-werving begonnen

WILLEMSTAD – Op het ogenblik bevindt zich een delegatie van de Nederlandse Spoorwegen op Curaçao in verband met de aanwerving van 45 arbeidskrachten. Dertig van hen zullen bestemd zijn voor Rotterdam en vijftien voor Amsterdam. Zij zullen in Nederland worden opgeleid tot rangeerder. De delegatie bestaat uit een vertegenwoordiger van de afdeling Personeelszaken, een arts en een psycholoog.

Kwajongens bekogelen auto met stenen

WILLEMSTAD. – Toen gistermiddag een agent het verkeer bij de kerk van Pietermaai stond te regelen, werd hij aangesproken door een dame, die vertelde dat een stel kwajongens haar auto met stenen had bekogeld. Zij wees een jongen aan als een van de daders. Toen de agent de aangeduide jongeman wilde aanspreken, nam deze de benen en bleef een eindje verderop staan. Vervolgens trok hij zijn hemd uit, pakte een fles, sloeg deze kapot en nam een agressieve houding aan. Toen de agent naar hem toeliep, nam hij wederom de benen. Hij werd door een andere patrouille achtervolgd en tenslotte werd de zeventienjarige knaap in de Penstraat gegrepen en naar de wacht overgebracht.

Fiets zonder bel en zonder rem aangereden

WILLEMSTAD. – Gistermiddag werd op een naamloze weg te Montagne een wielrijder aangereden. Hij bekwam verwondingen aan beide armen en een pijnlijke rechterarm en rechterbeen. De wielrijder moest in het ziekenhuis worden opgenomen. Zijn fiets had geen bel en geen rem. De autobestuurder sloeg links af zonder voorrang aan de fiets te verlenen.

Meisje aangereden

WILLEMSTAD. – Gistermiddag werd een veertienjarig meisje in de Oosterbeekstraat door een personenauto aangereden. Zij liep een ernstige wond op aan de linker-onderarm en kon na doktersbehandeling naar huis. Zij was onvoorzichtig de weg overgestoken.

Jubilea bij Shell

WILLEMSTAD – In de maand juni 1970 zullen de volgende personeelsleden van Shell Curaçao N.V. hun dienstjubileavieren: 35 jaar: S. S. Wal (18 juni); S. L. Hernandez (24 juni).

25 Jaar: C. L. Daal, H. C. Albertoe, M. P. Cork (5 juni); E. R. Tilburg, G. E. van Lierop (8 juni); A. Ferreira, C. de Franca (10 juni); S. A. Daal (11 juni); M. T. Ferdinand (19 juni); J. S. Ramazen, A. J. Boerleider, W. F. Hato (22 juni); D. Vos (29 juni), E. H. van Eer en G. L. Rama (30 juni).

Toneelprijs voor Henk van Ulsen

BREDA. – De jaarlijkse toneelprijzen voor de beste acteur en actrice zijn uitgereikt aan Henk van Ulsen en Christine Ewert. De Louis d’Or ging naar Henk van Ulsen voor zijn rol in „De heersende klasse” van Peter Barnes bij het Nieuw Rotterdamse Toneel. De Theo d’Or ging naar Christine Ewert voor haar rol in „De Kaukasische krijtkring” van Brecht bij de Toneelgroep Theater.

Boneco bijeen morgenmiddag

WILLEMSTAD – In Sede obreril Felis Chacuto wordt morgenmiddag een vergadering gehouden door de vakbond Boneco. Daarbij zijn ook niet-leden welkom evenals de echtgenoten van de leden. Het betreft hier een informatieve vergadering, aldus een pamflet dat gisteren is verspreid.

Het bestuur van Boneco wil zijn standpunt over verschillende zaken uiteenzetten. Verder bestaat de mogelijkheid voor de aanwezigen om vragen te stellen. Men hoeft niet meer bang te zijn, aldus het pamflet, omdat uiteindelijk iedereen voor zichzelf een beslissing kan nemen. Wij hebben niets geheim te houden en daarom kan iedereen komen, zo vervolgt het pamflet. Dit meldt tenslotte nog, dat Boneco het personeel van verschillende zaken te Otrabanda heeft georganiseerd.

Benoemingen bij dienstplichtraad

WILLEMSTAD. – De heer A. C. Scoop, commiès op het Centraal Bureau voor Juridische en Algemene Zaken, is benoemd tot lid/secretaris van de Dienstplichtraad. Hij volgt de heer H. A. Lourens op, die op eigen verzoek ontslag is verleend. De heren K. J. van Meeteren en A. Werleman zijn benoemd tot lid respectievelijk ondervoorzitter en lid van de Dienstplichtraad.

Donauwater dreigt met nieuwe overstromingen

Nationale strijd tegen water in Roemenie

BOEKAREST/WENEN – De overstromingen in Roemenie hebben tot dusver aan 161 mensen het leven gekost. Zestien mensen worden vermist. Dit is dinsdag officieel in Boekarest meegedeeld. De overstromingen zijn veroorzaakt door de vele regen die in de afgelopen drie weken is gevallen en door het hoge peil van de Donau. Het modderige water van de rivier dreigt op de Roemeense oever een gebied met 550.000 inwoners te overspoelen. Binnen 24 uur wordt een crisis verwacht als het Donauwater via de IJzeren Poort aan de grens met Zuidslavie in de richting van de steden Turna en Severin stroomt. De kaden en haveninstallaties van Turna staan sinds maandagavond al een meter onder water.

Herstelploegen werken onafgebroken aan de door het water beschadigde hydroelektriciteitswerken bij de IJzeren Poort. Het scheepvaartverkeer is stilgelegd om de sluizen te kunnen openen voor afvoer van de overvloedige watermassa.

Duizenden militairen staan dag en nacht gereed om de dijken langs de rivier te versterken en zo nodig mensen en vee te evacueren. De Roemeense regering heeft maandag gratie verleend aan hen, die voor kleine misdrijven gevangen zitten, zodat zij naar huis kunnen gaan om hun bezittingen in veiligheid te brengen en mee te helpen aan de nationale strijd tegen het water.

Volgens een mededeling van de minister van volksgezondheid hebben zich in de watersnoodgebieden nog geen epidemieën of ziekten onder het vee voorgedaan. De gezondheidstoestand van de bevolking in de rampgebieden werd goed genoemd. Aldus heeft het Roemeense persbureau Agerpress meegedeeld.

Jeugdige schermsters spreken duchtig mee

ORANJESTAD. — Afgelopen zondag werd in de Eagleclub de jaarlijkse dameskampioenschappen floret verschermd. Schermsters van drie clubs — Beau Geste, Y.M.C.A. en Zeemacht — hadden zich ingeschreven. Er waren twee opvallende feiten bij deze wedstrijden, die uitstekend werden geleid door maitre Van Tol, een verheugend aantal nieuwe gezichten en een opkomende nieuwe generatie van vechtlustige jonge schermsters.

Onder de nieuwelingen waren onder meer Van Blarcum en Van Hetten, terwijl mevr. Jacobus na lange afwezigheid weer de floret ter hand had genomen en liet zien, dat zij nog niets van de vroegere strijdlust had verloren. De „oude" en beproefde top van dameschermsters kon dit jaar nog de aanval van de nieuwe oogst van jonge schermsters de baas blijven. Zo werd mevr. Hilgers ongeslagen kampioen, mevr. Rijsdijk tweede en Mercedes Oduber derde prijswinnares. Maar de jonge dames G. Hilgers, Van Vuurden en Van Hetten, die zich respectievelijk vierde, vijfde en zesde plaatsten, lieten duidelijk zien, dat zij volgend jaar een duchtig woordje zullen meespreken.

Technisch goed schermen

Om half tien 's ochtends verzamelden de negen schermsters zich op de loper en kon hoofdsecondant Van Tol het startsein geven. Halverwege de wedstrijd bleek, dat Rijsdijk en Hilgers de beste kansen op de eerste plaats hadden. Hun partij was een van de spannendste van de ochtend. Rijsdijk nam een voorsprong van 2—0, die teniet werd gedaan: 2—2. Opnieuw liep zij uit tot 3—2, maar dat veranderde weer in 3—3. Mevr. Hilgers werd tenslotte winnares met een verrassende tegenaanval. Het viel op, dat er over het algemeen technisch goed werd geschermd, hoewel het zogenaamde „prijssteken" zo nu en dan wel voorkwam.

Omstreeks half een werd de laatste partij geschermd en de einduitslag was: 1) H. Hilgers (ongeslagen kampioen); 2) C. Rijsdijk zeven gewonnen partijen; 3) M. Oduber vijf gew. part.; 4) G, Hilgers vier gew. part. en zes ontvangen treffers; 5) Van Vuurden vier gew. part. en zeven ontv. tr.; 6) Van Hetten vier gew. part. en tien ontv. tr.; 7) Arrendell drie gew. part; 8) Jacobus een gew. partij en 9) Van Blarcum.

De voorzitter van de S.A.B.A. dankte maitre Van Tol voor het hoofdseconderen en het wedstrijdbureau mej. Buckley en A, Thomas en toestelbediende Jeroen Hilgers voor hun medewerking en rekte vervolgens de prijzen uit. Op zondag 14 juni zullen de sabelkampioenschappen worden verschermd.

Nieuwe boutique aan Schelpstraat

ORANJESTAD. — Onder de naam „Popp's Palette" openen de dames Poppy Schouten-Ecury en Marie Thérèse Croes-Duplessy een boutique voor dameskleding. Aan de Schelpstraat, naast het woonhuis van mevrouw de weduwe A. Ecury-Ernst, hebben de dames een smaakvolle boutique ingericht. Het is verheugend, dat door de plannen voor deze boutique een van de oudste Arubaanse woningen voor afbraak of verval wordt gevrijwaard. Van buiten: het oude aantrekkelijk Aruba, maar binnen in de zaak het aantrekkelijke van de hedendaagse modewereld.

Baseball kan doorgang tot elf uur 's avonds

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Amateur Baseballbond Aruba (ABBA) heeft van de ASU bericht ontvangen, dat de ASU geen bezwaar heeft, dat de duur van de avondwedstrijden van half elf tot elf uur wordt verlengd. Dit betekent, dat de wedstrijden voor de competitie tot elf uur kunnen duren, waarbij de ABBA bepaalde, dat na elf uur geen nieuwe inning kan worden begonnen. Het bestuur van de ABBA hoopt, dat zowel spelers als scheidsrechters zullen zorgen op tijd aanwezig te zijn, zodat tijdig begonnen kan worden.

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 – 2950.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 8.30 Hell in the Pacific (14 jaar). Rialto: 8.00 Horror of Dragula (18 jaar). BALASHI: Drive-In: 8.30 A man called Cannon (14 jaar). SAN NICOLAS: Principal: 8.30 Live a little, love a little (alle leeftijden).

WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA en ORANJESTAD: zr Francina; NOORD en ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ en PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA en BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, TEL.: 1080; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

SPORT
BASKETBALL: 20.45 Win. B vs Win. C - h.kl. - Aruba Jrs-veld.
BASEBALL: 19.30 Ramco vs Pepsi Cola - AA.kl. - L.S.P.

HOTELS
ARUBA CARRIBEAN: Klompenclub: 31.30 show, dansen, muz. van George Fasola en zijn orkest, Balibar: Hasham y sus diamantes en optr. zangeres Nilka Franka. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom: 21.30 optr. duo Robert Cole and Ernest Param, dansen, muz. van Fred Stamer en zijn orkest. Club Diablo: Los cinco de oro, Sheraton trio, zat. en maandag Oruba Sextet. (Don. 23.00 optr. Lou Pavlis). HOLIDAY INN: Palmbeachroom: 21.00 (zat.: 20.30 en 22.30) optr. zangeres Teek Adams, dansen met Cesar Lopez en zijn orkest. CORAL STRAND: Talk of the town: muziek Flamenco guitar Carmelo Heyer. Moonlight grille; 19.00 optr. zanger-guitarist Tale Wever. De Olde Molen: Mill-O-Teque: 20.00-02.00 (zat. 23.00-05.00) dansen, maandag gesloten. DIVIDIVI BEACH: Nachtclub 20.00-24.00 (vrijd. en zat.), optr. Jossy Brokke, vrijd. en zat. The magnificent five. MANCHEBO BEACH: Vespucci en Andicuryroom: 19.00 harpmuz.: Tony Thijssen.

DONDERDAG
DIVERSEN
CURSUS: tekenen en schilderen - (kind. 6-12 jr) - C.C.A.
Y.M.C.A.: 17.00-18.00 muzieklessen - o.l.v. dhr Arnold Beyde - geb. Y.M.C.A., San Nicolas; 16.30 volleyball - tieners - clubgeb.
SPORT
ATLETIEK: training - stadion.
BASEBALL: 16.00 bliksemtoernooi - Techn. school San Nicolas vs John Wesleycollege - L.S.P.

POVA leidt Mercurius-toernooi

ORANJESTAD – Het vierde lustrum vierende Mercurius zal op 20 juni zijn Jubileum-wedstrijd spelen tegen de vereniging Willemstad uit Curaçao.. In de pauze worden dan de prijzen uitgereikt van de huidige competitie.

De strijd om de eerste plaats is (voorlopig) in het voordeel van POVA uitgevallen door een gelijkspel tegen Inter. Wegenbouw werd op verrassende wijze met 2-0 geslagen door het jubilerende Mercurius-team. De wedstrijd Carib motors tegen Teachers United vond geen doorgang vanwege een sterfgeval. De Mariniers behaalde een 3-2 overwinning op Phoenix. De stand is thans 1 POVA met 9 punten, 2 Inter 8 punten, 3. Wegenbouw en Marine ieder 6 punten, 5. Mercurius 5 punten, 6. en 7. Phoenix en Teachers United ieder twee punten en Carib Motors nul punten. Bij de Fairplay-cup staat Mercurius met zestien punten bovenaan. Als topscorers leiden Vrolijk (Wegenbouw) en Gonzalez (Inter) ieder met 7 punten.

Vaartocht met Luymes voor leden Onze Vloot

ORANJESTAD – Volgende week komt de Luymes naar Aruba en zullen donateurs en leden van de Koninklijke Nederlandse vereniging Onze Vloot vrijdagmorgen van acht tot twaalf uur in de gelegenheid worden gesteld een vaartocht te maken. Donateurs en leden van Onze Vloot, die hieraan willen deelnemen moeten zich voor volgende week woensdag opgeven bij de secretaris van Onze Vloot, J. A. van der Schoot.

GWU en Parsons bereiken akkoord

Vakbond over resultaat tevreden

SAN NICOLAS – Het bestuur van de General Workers Union (GWU) onder leiding van voorzitter Leoncio Albus en de directie van Parsons hebben gisteren, de laatste dag van de vijftien dagen durende termijn, overeenstemming bereikt. Een en ander werd in een overeenkomst vastgelegd, welke gisteren door beide partijen getekend werd.

De afgelopen veertien dagen heeft het bestuur van de GWU bijna dagelijks besprekingen gevoerd met zijn stewards of de directie van Parsons om tot overeenstemming te geraken. Eergisteren was het zover, dat de GWU zijn leden reeds een en ander kon mededelen, waarna gisteren de overeenkomst werd getekend. Deze houdt in:

1) Een bedrag zal worden uitgekeerd aan de GWU-leden als verhoging voor de gestegen kosten van levensonderhoud in de periode van 1 november 1969 tot 18 mei 1970;

2. Een premie van één gulden per uur extra zal worden betaald aan arbeiders, die werken op plaatsen waar toxic gas wordt gebruikt en gasmaskers moeten worden gedragen, alsmede zij die op een hoogte van 65 voet moeten werken;

3. In december 1970 volgt een extra uitkering op het uurloon voor gestegen kosten van levensonderhoud;

4. De bestaande CAO zal met één jaar worden verkort, zoals bekend was deze in eerste instantie voor drie jaren gesloten;

5. Een speciale clausule komt in het contract ten aanzien van het minimum loon;

6. Een verhoging van 25 centen per uur zal worden betaald, bestaande uit vijf cent voor het beeindigen van het werk-bonus, vijf cent voor kosten van levensonderhoud en vijftien cent als vijf werkdagen-vergoeding; deze laatste vergoeding wordt met ingang van 1 augustus nog eens met tien cent verhoogd.

De GWU heeft naast deze punten ook nog verschillende klachten kunnen regelen, die door de arbeiders naar voren waren gebracht, zoals classificatie voor werk, overalls voor vuil werk, koffietijd, vrije tijd bij geboorte, huwelijk of dood enz. Het bestuur van de GWU verklaart tevreden te zijn met deze resultaten, doch merkt op, dat de individuele contracten, die er nog bestaan voor arbeiders, die geen lid van de GWU zijn, een van de grootste klachten blijft. Langs legale weg zou men hiervoor een oplossing willen zoeken.

Ondanks alles, aldus de GWU zijn de reeds bereikte punten een belangrijke verbetering van de bestaande cao, rekening houdende dat de verhoging van lonen in mei 1970 minimum 46.14 gulden per maand bedraagt, in augustus 64,46 gulden per maand en in december 79,19 per maand totdat het werk is afgelopen.

Onveilig verkeer

SAVANETA – Op de hoofdverkeersweg, ter hoogte van de Marinierskazerne Savaneta, kwamen twee personenwagens in botsing met elkaar, aangezien een der bestuurders geen voorrang verleende. De schade was tweeduizend gulden.

Omstreeks kwart over zes reed de bestuurder van een auto, die teveel haast had, op de Nassaustraat van de weg af en door een tuinmuur heen. Schade driehonderd gulden'

Terzelfdertijd vond op de boulevard, ter hoogte van de weg naar Bubali, een verkeersongeval plaats, waarbij de bestuurder van een auto voor een loslopende hond moest uitwijken. Hierbij raakte hij de macht over het stuur kwijt en reed op een palmboom. De hond overleed ter plaatse, de materiele schade bedraagt 2300 gulden.

In de Nassaustraat werd een man, die te diep in het glaasje had gekeken, door een busje aangereden. Nadat het slachtoffer in het hospitaal eerste hulp was verleend, werd hij ter ontnuchtering ingesloten.

Tegen tien uur werd aangifte gedaan dat een geparkeerde wagen op de Congoweg nabij de Technische school zonder vragen was meegenomen. Enige tijd later zag de politie de wagen in de Bernhardstraat met een zeventienjarige jongen achter het stuur.

FTA-telegram roept vragen en reactie op

SAN NICOLAS. – In kringen van de overheid heeft het FTA—telegram, dat een tweetal eilandsambtenaren aanwezig zouden zijn geweest bij de besprekingen tussen Van der Kwast en de FTA de aandacht getrokken. De betrokken ambtenaren zouden aangezien het hier een overheidsproject betrof alleen inlichtingen hebben gegeven over de financiering. Het FFTA-telegram heeft echter ook een tegen-reactie teweeg gebracht. Afgevraagd wordt hoe het mogelijk is, dat de heer Rufo de Cuba nog steeds optreedt als bestuurslid van de FTA, terwijl hij toch reeds enige tijd in dienst van het eilandgebied Aruba is getreden en werkzaam is bij de Dienst Maatschappelijke zorg.

Reflecterende nummerplaten gedemonstreerd

ORANJESTAD – In de Conferenceroom van het Holiday Inn Aruba kwam maandagavond een groep personen op uitnodiging van de heer C. de Mildt van Antraco bijeen, waarbij de heer Peter Larson van de Minnesota Mining and Mfg. Company het een en ander vertelde over reflecterende nummerplaten.

Onder de aanwezigen bevonden zich gedeputeerde C. E. Lacle namens het bestuurscollege, commissaris van politie Oldenboom, inspecteur Wiel en andere politie-vertegenwoordigers, hoofd DOW ir Van Beusekom, M. Paaymans van DOW, Evertt Beaujon van Lago's veiligheidsafdeling en enige andere personen.

Na een korte inleiding vaover de voordelen welke reflecterende nummerplaten in het verkeer bieden, vertoonde de heer Larson een film, waaruit bleek dat dit soort platen het overal ter wereld goed doet en reeds op vele plaatsen gebruikt wordt, waarbij de nadruk wordt gelegd op de verkeersveiligheid. Reeds hebben 39 staten in de Verenigde Staten dit soort reflecterende platen ingevoerd, terwijl in de rest van de wereld in twee en twintig landen ongeveer tien miljoen auto's met deze platen rijden.

Na afloop werd op de boulevard naar Malmok een demonstratie gegeven met enige wagens, die voorzien waren van deze nummerplaten. Hierbij kwam duidelijk naar voren, dat vanaf een grote afstand deze platen reeds te zien zijn en de bestuurder van een auto waarschuwen, dat zich daar een andere wagen bevindt.

Vooral van politiezijde toonde men grote belangstelling en werd naar voren gebracht, dat de aanschaf van deze platen te verkiezen is boven de oude platen, hetgeen van groot belang is met het oog op het steeds drukker wordende verkeer op Aruba. Weliswaar zullen deze platen iets meer kosten, wat de aanschaf betreft, maar de automobilisten zullen zeker geen bezwaar maken om een of twee gulden meer voor een plaat te betalen, waardoor uiteindelijk mensenlevens gespaard kunnen worden.

ORANJESTAD – Gisteren werden de Mulo-examens op Aruba voortgezet. Ditmaal werden dertien van de veertig kandidaten afgewezen. De geslaagden zijn: Cosme Ernesto Geerman, Jose Alfredo Coromoto Kock, Franklin Marvin Marcellin, Egidia Prisca Tromp, Emira Diana Tromp, Eveline Yolanda Dijkhoff, Tecla Laurentia Eduardo, Ramiro Allilio Muller, Beryl Altagracia Veronica Richardson, Patricia Mercedes Philips, Benita Ras, Jasmin Rose Petra Rollock, Johannes Timotheus Maria Vos, Gene Helene Williams, Leonora Viola Gibbs, James Arnold van Putten, Mario del Rosario Arends, Gerald Delano Franca, Franklin Errol Ruiz, Juan Tito Tromp, Albert Anthony Bremer, Robert Robinson Falconi, Blondia Mercedes Brooks, Evert Adolph Bongers, Aleida Geertruida Denters, Karen Maritza van der Kuyp, Arentdina de Meer.



ORANJESTAD – In het buitenverblijf Scapa todo heeft het personeel van de Wit stores hartelijk afscheid genomen van de tweede man van de Wit stores, de heer Ton Gadella, die na twaalf en een half jaar Aruba gaat verlaten. Hij wordt opgevolgd door de heer Bezembinder. Er werden verschillende toespraken gehouden, waarna mej. Juanita Loefstop namens het personeel een dia-projector met scherm aanbood. Ook mevrouw Gadella-Every, die zich op cultureel gebied bijzonder verdienstelijk maakte, werd in de hulde betrokken. Op de foto: vlnr. het echtpaar Ton Gadella-Every en de oprichter-directeur van het bedrijf D.J. de Wit.

Uit Arubaanse begroting

Projecten-lijst van niet-commerciele aard

ORANJESTAD. – Uit de ontwerpbegroting 1970 voor Aruba blijkt, dat het bestuurscollege enige particuliere projecten van sociale, culturele en of educatieve aard aan de Nederlandse regering ter financiering heeft voorgedragen, welke inmiddels werden goedgekeurd. Het betreft hier: wijkgebouwen voor Wit Gele Kruis, de bijzondere lagere school te Macuarima en Poschiquito en de huishoudschool te Noord.

Ten aanzien van de overige projecten, waarvoor nog geen goedkeuring werd verkregen, deelt het BC de raad als volgt mede: Mede ter gedeeltelijke sanering van de lokalensituatie van het katholiek bijzonder onderwijs te Tanki Leendert is de bouw en inrichting van deze school bij Nederland ter medefinanciering (75 pct.) voorgedragen. De investeringskosten worden op NAf. 447.200,– geraamd. Het projektdossier is reeds ingediend. Het bestek wordt door de DOW voorbereid.

De stichting ter Bestrijding van het Alcoholmisbruik heeft het projektdossier voor de bouw van dit centrum te Pavilla ingediend. De investeringskosten worden op NAf. 221.000,– geraamd; medefinanciering tot een bedrag van NAf. 165.750,– zal bij de Nederlandse Regering worden gevraagd. Het plan draagt in principe reeds de goedkeuring van Nederland; de projektstukken dienen echter nog te worden beoordeeld. In tegenstelling tot het gestelde in de Memorie van Toelichting voor het dienstjaar 1969 zullen de recreatiecentra niet in de buurtcentra worden ondergebracht. Voor de bouw van deze centra zal de stichting een apart projektdossier indienen.

Door een deskundige van het G.O.G. op Curacao is een programma van eisen voor het Tehuis voor verwaarloosde jongens opgesteld. Door diverse eilandsdiensten worden aan de hand van dit programma de mogelijkheden van realisering van het projekt nagegaan. Nederland acht dit projekt in principe aanvaardbaar.

De verpleging van ouden van dagen zoals thans geschiedt in het bestaande ziekenhuis, zal niet worden voortgezet in het nieuwe ziekenhuis. Dit zal plaats vinden in een nog in te richten verpleeg- en verzorgingscentrum, waartoe het San Pedro Hospitaal zal worden verbouwd. Thans worden de mogelijkheden nagegaan om deze bejaarden in een tijdelijke centrum onder te brengen.

Door de stichting ter Behartiging van de belangen van het geestelijk gehandicapte kind is een „Vier Fasen Plan Piedra Plat"-dossier ingediend. De eerste fase behelst de bouw en inrichting van een lokalen-, keuken- en wasgelegenheidssector en een hoofdgebouw te Piedra Plat op het terrein waar momenteel het zeer bouwvallige tweeklassige schoolgebouwtje staat. Door de stichting worden de investeringskosten van deze fase op NAf. 234.100,– geraamd; bijdrage door Nederland wordt gevraagd tot NAf. 175,575,– (75 pct.).

De voor de bouw overdekte speelplaats Huize Bethanie voorziening is bedoeld als een tegen de zon en regen beschutte speelplaats, alsmede als een ruimte waar de gezamenlijke huiselijke bijeenkomsten kunnen worden gehouden. Getracht wordt de gehele investering ad NAf. 58.000,– uit de voor deze projekten beschikbare kredieten te verkrijgen.

Voor de restauratie van het Fort Zoutman met de daaraan verbonden Willem III-toren heeft de Nederlandse Regering NAf. 100.000,– beschikbaar gesteld. Gewacht wordt thans op een door de stichting Cultureel Centrum Aruba in te dienen herziene begroting betreffende de restauratie en de inrichtings- en exploitatiekosten.

Voor de bouw van zes buurtcentra zijn door de stichting Bevordering Buurtcentra Aruba voorlopige projektstukken ingediend die via de regering aan de Adviesraad zijn doorgestuurd. De eerste globale ramingen voor bouw en inrichting varieren van ruim NAf. 120.000,– tot NAf. 148.000,–. De plannen worden thans nader uitgewerkt.

Ten behoeven van het onderricht en andere activiteiten in San Nicolas en omgeving van de verschillende afdelingen van de stichting Cultureel Centrum Aruba en de bij haar aangesloten stichtingen, is door voornoemde stichting bij de Culturele Adviesraad een plan ingediend voor de bouw van een „Skol di Arte" te San Nicolas. De kosten worden door het Cultureel Centrum Aruba geraamd op NAf. 95.000,– exclusief de door het eilandgebied beschikbaar te stellen grond (geraamd op NAf. 12.500,–). Tot zover de mededelingen van het bc aan de raad in de ontwerp-begroting.

ORANJESTAD – De heren De Mildt en Larson tonen een reflecterende nummerplaat. Naar men hoopt zal deze nummerplaat volgend jaar het Arubaanse wagenpark gaan sieren om daarmee de verkeersveiligheid te bevorderen.

Mulo-examens

ORANJESTAD. – Gisteren werden de Mulo-examens op Aruba voortgezet, ditmaal werden zeven kandidaten afgewezen. De geslaagden zijn: Henry Walter Croes, Bibiano N. Fingal, Jose Fernandes Perna (best geslaagde), Mildred Maria Figaroa, Gladys N. Kock, Olivia Lugay, Gladys P. Lee, Raquel Frank, Carmen de Jesus Gomez, Freddy N. Quilotte, Mario D. Vrolijk, Julia Maduro, Maria E. Croes, Robert S. Emanuels, Jesus E. Lopez, Lupina M. Croes, Carla M. de Cuba, Reina M. Maduro, Greta Marlen Petrochi, Magdalia M. A. Ras, Myrtha Rijke, Rurbert Briesen, Carlos R. Nicolaas, Jeanette I. Hazel, Julie L. Rovelet, Elsa P. Croes, Angela A. Irausquin, Wilhelmus P. M. Schouten, Edgar Albert Kock, Johan Edward Odor, Rudolf H. J. Tonk, Cerilio E. Croes.

Voorverkoop beslissing over NAVU-cup

ORANJESTAD. – De wedstrijden, waarin beslist zal worden wie kampioen en wie subkampioen van de Antillen is, zullen gespeeld worden op zaterdag 6 juni en woensdag 10 juni in het Wilhelminastadion te Oranjestad. De voorverkoop is reeds op de bekende adressen begonnen.

Bij landsbesluit van de 14e april 1970 no. 20, werd aan Juan A. EDUWARDO wonende Koyari 34, vergunning verleend zijn geslachtsnaam "EDUWARDO" te veranderen in die van "DUARTE"

Bij het landsbesluit van de 14e april 1970 no.19, werd aan Francisca J. EDUWARDO wonende Kamay 17, vergunning verleend haar geslachtsnaam "EDUWARDO" te veranderen in die van "DUARTE"

Uitspraak onderzoek brand a.b. tanker Dione

WILLEMSTAD — Volgens de Commissie van onderzoek naar de brand in de machinekamer van de Nederlands-Antilliaanse tanker Dione is het toen door de hoofdwerktuigkundige toegepaste blussingssysteem niet het meest efficiente geweest. Desondanks is de commissie echter toch van mening, dat de getroffen maatregelen van dien aard zijn geweest, dat van verantwoorde brandbestrijding gesproken kon worden. Dit blijkt uit de uitspraak, welke op 27 april 1970 is gedaan door de commissie en welke dezer dagen als bijvoegsel van de Curacaosche courant is verschenen.

Uit de uitspraak blijkt, dat de brand zich heeft voorgedaan op 14 maart 1969 toen de tanker — groot 39.136,27 brt — op weg was van Rotterdam naar Mena al Ahmadi. De tanker Dione behoort toe aan de CSM op Curacao. De commissie ziet als oorzaak van de brand, roetvorming, welke kennelijk in versterkte mate geaccumuleerd werd door het langzaam draaien van de motor. Wat de wijze van blussen betreft had men de keus gehad, aldus de uitspraak, uit drie mogelijkheden: 1. CO2 toelaten, 2. hoofdmotor langzaam draaiend houden en 3. met water blussen — met andere woorden de ketel van buitenaf nat houden. Het derde alternatief is gekozen en volgens de commissie was het niet de meest efficiente manier. De hoofdwerktuigkundige had moeten voorzien, dat toevoeging van water bij een dergelijke brandtemperatuur verhogend zou werken, met als gevolg, dat de brand heviger zou worden".

De brand, waarover hier sprake is, werd geconstateerd in de „uitlaatgassen-ketel aan de zijde van de smeerolie valtank van de turboblowers van de hoofdmotor". De brand verplaatste zich snel naar beneden. Aldus het van een en ander opgemaakte procesverbaal. De commissie, welke uitspraak deed, bestond uit mr C. E. Cathalina voorzitter, P. H. Kuipers, kapitein-luitenant ter zee, lid en P. W. Lamping, plaatsvervangend lid. Secretaris was J. L. Commenancia.

PENVRIENDINNEN GEVRAAGD

WILLEMSTAD — Jeannet den Hartog, Bevershoekstraat 149, 's-Gravendeel Nederland, twaalf jaar en leerlinge van de zesde klas lagere school, wigraag corresponderen met een ongeveer even oud meisje uit Curacao. Zij is padvinster en haar hobbies zijn: lezen, plaatjes draaien en niets doen. Annie Uitterlinde, Basveldstraat 22, ook uit 's-Gravendeel (ZH), twaalf jaar, heeft hetzelfde verzoek. Zij vermeldt geen hobbies, maar wel dat zij naar de HAVO gaat, bruin kort haar en groenige ogen heeft en 1.58 m lang is.

Herdenkingsmanifestatie Antillianen in Nederland

AMSTERDAM — Een groep Antilliaanse studerenden in Amsterdam heeft zich in een herdenkingsmanifestatie van 30 mei solidair verklaard met een "politieke arbeidersbeweging op de Antillen". Zij veroordelen, wat zij noemen, de politiek van "een anti-arbeiderscoalitie in de regering zowel, als in de staten van de Nederlandse Antillen, gericht op handhaving van economische uitbuitings- en politieke onderdrukkingssystemen, die de fundamentele oorzaken vormen van de armoede en ongelijkberechtigdheid van de grote meerderheid van de Antilliaanse bevolking. Dit meldt het Aksikomite van Antillianen in Nederland, afdeling Amsterdam.

AMSTERDAM — Ger Bals, doelman en aanvoerder van landskampioen en bekerhouder Ajax, is zaterdagmorgen door het bestuur van de Amsterdamse club op de transferlijst geplaats. Ajax zette ook Tonny Pronk en Bennie Muller op de lijst.

PARIJS — Het Elysee is maandagochtend door de politie doorzocht nadat een onbekende telefonisch had gewaarschuwd dat een bom was geplaatst in een van de perslokalen van het Franse presidentiele paleis. Het bleek loos alarm.

NEW YORK — De "interamerikaanse persvereniging" (IAPA) heeft president Emilio Garrastazu Medici van Brazilie een brief doen toekomen, waarin het heet, dat er in Brazilie geen persvrijheid heerst.

Door de fabrikant van de ook alhier bekende Campbell soepen werd een wereld omvattende display wedstrijd georganiseerd. Een lokale firma wist de eerste prijs in de wacht te slepen. Hier zien wij de heer Duplesey van de firma Wimco, de vertegenwoordiger van Campbell, de eerste prijs met bijzondere vermelding overhandigen aan de heer Diehl, manager van Colon Supermarket N.V. i.m.

White Horse-Amstel eindigt onbeslist 5-5

Tijdrekken spelers irriteert publiek

WILLEMSTAD – De baseballwedstrijd tussen Amstel en White Horse leverde gisteravond geen beslissing op omdat men om half twaalf toen de ontmoeting eindigde na de negende inning beiden vijf runs had geboekt. Op een nader bekend te maken datum zal de wedstrijd opnieuw worden gespeeld. Het spelpeil was niet onaardig. Echte spanning heerste er echter pas in de achtste en negende inning.

Irritant was het optreden van de spelers als zij aan slag moesten en ook werden de nodige akkefietjes aangegrepen om tijd te verliezen. Dit was dan ook een van de redenen, dat de wedstrijd zo laat eindigde. Het wordt tijd dat de umpires van de CBA hiertegen maatregelen nemen of de baseballbond zelf, omdat het publiek uiteindelijk niet zijn geld betaalt om de spelers op een zeer dome wijze aan slag te zien gaan.

White Horse ging al meteen in de eerste inning goed van stapel door een 2-0 voorsprong op te bouwen. Dit was mogelijk door de runs van Senior en Flemming op een double van Martijn. In de tweede inning probeerde Amstel hierop te antwoorden, hetgeen een run opleverde. Freddy Martina kon namelijk op een sacrifice fly van Ushley Kiringdongo binnenlopen. Kennelijk inspireerde dit de White Horse-ploeg, want in de derde inning liep men weer uit tot 4-1. Flemming leverde daarin een belangrijk aandeel door een homerun te scoren, welke goed was voor twee runs.

In de vierde inning echter trok Amstel de score recht. Op een hit van Virginie liepen Martina en Martha binnen, terwijl Virginie zelf met succes het tweede en derde honk stal. Een slechte aangooi van catcher Simons hielp Virginie daarbij. Een veldfout van White Horse tenslotte deed Emmanuels op de thuisplaat komen.

Stanley Bautisma zorgde er in de zesde inning voor, dat White Horse weer voor kwam te staan: 5-4. Dit was mogelijk op een double van Gosepa. Maar in dezelfde inning trok Amstel de stand weer gelijk. Kirindongo scoorde namelijk een run op een single van Harold Oehlers. Hiermee was de eindstand bereikt.

In de laatste twee inningen was er echt sprake van spanning. De beide pitchers – Gosepa en Flemming – werden vervangen door respectievelijk Chino Francees en Jo Peters. Zij hadden toen allebei al een goede wedstrijd achter de rug.

White Horse heeft in totaal zeven hits gescoord en beging vier errors. Amstel noteerde zes hits en speelde foutloos. Aan slag was Simons bij White Horse het beste met twee hits uit drie slagbeurten en bij Amstel was dit Martha met twee hits uit vijf slagbeurten.

Engeland 1 Roemenie 0

MEXICO – Titelverdediger Engeland heeft zijn eerste wedstrijd voor het wereldkampioenschap voetbal in Mexico met 1-0 gewonnen. Tegenstander Roemenië verloor in Guadalajara na de rust door een doelpunt van Geoff Hurst.

Uruguay 2 Israel 0

PUEBLA – Tweevoudig wereldkampioen Uruguay – titelhouder 1939 en 1950 – begon het toernooi met een verdiende 2-0 zege op Israel. Overtuigend was de zege echter beslist niet – te veel kansen misten de Zuidamerikaanse voorwaartsen, die steeds weer vastliepen op de versterkte Israelische verdediging. „Uruguay heeft een fantastische defensie, maar de aanval speelde teleurstellend", was de mening van o.m. Dettmar Cramer, trainer van de FIFA. Ter verontschuldiging kan worden aangevoerd, dat de ploeg al na 10 minuten de steun van aanvoerder Pedro Roach moest missen. Na het trappen naar een bal kromp hij in elkaar en moest hij per brancard worden weggedragen. Eduardo Hohberg, coach van Uruguay, meende, dat het matige spel voor een belangrijk deel veroorzaakt werd door het glibberige veld, waarop de regen urenlang was neergevallen.

Een combinatie tussen Castillo en Matosas vormde de inleiding van de eerste treffer. Nadat twee aanvallers in de 22e minuut de effectvolle voorzet van Mujica hadden gemist kopte Maneiro in. Vijf minuten na rust leverde een slecht door doelman Vissoker weggewerkte bal het tweede doelpunt op. Maneiro tikte de bal voor de voeten van Mujica, die beheerst scoorde.

Peru 3 Bulgarije 2

LEON – Peru heeft een voortreffelijke prestatie verricht door in de wedstrijd tegen Bulgarije een 2-0 achterstand om te zetten in een 3-2 triomf na een goed en veelal opwindend duel. Peru dat met zwarte armbanden speelde ivm de rouw door de aardbeving – de wedstrijd begon na een minuut stilte ter nagedachtenis van de slachtoffers – keek reeds na 12 minuten tegen een 1-0 achterstand aan. Het zag deze score in de vijftigste minuut omgebogen tot een 2-0 stand. Ieder dacht, dat dit het einde zou betekenen voor Peru. Maar dan vervormden de nerveus opererende Peruanen zich. Zij explodeerden op ongelooflijke wijze en binnen 22 minuten was de voorsprong van de Bulgaren verschrompeld onder het ziedende vuur dat de Peruanen ontketenden en leidden de mannen van Didi met 3-2. Een verrichting die hen plotseling in een positie manoeuvreert waarin zij zich nimmer hadden durven dromen.

Bridgestone heeft kans op eerste plaats in AA-klasse baseball

WILLEMSTAD – De baseball-competitie in de AA-klasse wordt morgenavond in het Rifstadion voortgezet met de wedstrijd Bridgestone–Ponce Lions. Voor Bridgestone is deze ontmoeting belangrijk, omdat men de kans heeft op eerste plaats op de ranglijst beslag te leggen. Op het ogenblik staat Bridgestone met White Horse aan kop.

Baseball voor schooljeugd

ORANJESTAD – DDrie scholen nemen deel aan een bliksem baseball-toernooi in schoolverband, waarvan de kampioen uitkomt tegen de kampioen van Curacao bij de komende schoolontmoetingen. De volgende wedstrijden worden gespeeld: donderdag 4 juni: Technische school San Nicolas – John Wesley college (winnaar A), zaterdag 6 juni Winnaar A tegen John F. Kennedyschool. Alle wedstrijden worden in het Lago Sportpark gespeeld.

SAMBUMBU

In de kostbare verzameling van de heer Louis Ricardo, lag tussen zeldzame boeken en geschriften ook een geschreven studie over het papiaments uit het jaar 1877, van de hand van zijn oom A. Jesurun. Het is een korte (twintig bladzijden) heldere en gefundeerde uiteenzetting, die getuigt van eruditie en talenkennis.

De auteur neemt een dubbele houding aan tegenover de volkstaal en is hierin de spreekbuis van wat men in zijn kringen algemeen dacht: hij bewondert de schoonheden en betreurt de verspreiding.

Hier volgt het begin van "Eenige beschouwingen over de volkstaal van Curaçao".

"Op het eiland Curaçao en de naburige eilanden Bonaire en Aruba wordt algemeen gebruik gemaakt van een patois of volkstaal, die oud-Spaansch en Portugeesch tot grondslag heeft, en waarin een niet onaanzienlijk aantal Hollandsche woorden, meestentijds met een zeer gewijzigde uitspraak, voorkomt.

Aan deze taal is van oudsaf de naam "Papiamentu" toegekend.

Den oorsprong van dezen naam, aan de volkstaal gegeven, vinden wij in het oud-Spaansch werkwoord Papaer, dat het denkbeeld voorstelde of de betekenis had van spreken zonder kennis.

Uit dit werkwoord is afgeleid de naam van onze volkstaal door toevoeging van mentu (Spaansch miento, Portugeesch mento); zoodat de naam der volkstaal den zin teruggeeft van spreking of spraak.

Het is wel aan te nemen dat de Spanjaarden het woord papear zullen hebben toegepast op de taal, door de ingevoerde slaven gebezigd, om zich bij hunne meesters verstaanbaar te maken, en dat hieruit de benaming of het woord is ontstaan, waarmede men de volkstaal aanduidde."

P.B.

Isla de los Santos (1870)

HET HEEFT NOG AL wat heen en weer praten gekost, voordat de Nederlandse provincie van de paters Dominicanen bereid werd gevonden om de missie van Curaçao (Nederlandse Antillen) over te nemen. Er was priesternood te Curaçao met de andere eilanden. Het liep er vast. Paus Pius IX gaf tenslotte aan de Nederlandse Dominicanen de opdracht om in deze nood te voorzien. Dit besluit kwam af op 9 juli 1868.

Op 11 juli 1870 kwamen de eerste paters Dominicanen te Curaçao aan. Het waren: Van Ewijk (geboren in Wijk bij Duurstede en opgegroeid in Nijmegen) als apostolisch vicaris, dus als bisschop, pater Schraauwen, pater Bergmans en broeder Joseph Koller.

Bergmans stierf al vier maanden na aankomst. Het eerste slachtoffer door ziekte. Dat er ook een broeder meekwam, duidt al op het voornemen om als het kan toch maar met een klooster te beginnen.

In 1871 kwamen er nog twee paters uit Nederland, nl. pater Van den Heiligenberg en pater Mulder.

Het bleek al gauw dat er van een echt klooster niet veel terecht kwam. Ook en vooral de buitenparochies moesten een pastoor hebben.

Het generaal bestuur van de Dominicanen te Rome benadrukte toch de wens van de stichting van een klooster of convent te Curaçao. Van Ewijk stelde toen voor om dan maar een andere Congregatie te zoeken om hier vooral de buitenparochies waar te nemen. Dan konden de Dominicanen een convent vormen van zes paters te Pietermaai en vandaaruit de zielzorg van de stad op zich nemen.

Het kapittel van de Nederlandse Dominicanen kwam al met het voorstel om Rome te verzoeken ontslagen te worden van de missie van Curaçao.

Van Ewijk vond dit toch wel al te kras. Hij meende, dat de Dominicanen nu toch wel verplicht waren om voorlopig te blijven. "Curaçao – schreef hij in 1874 – wordt genoemd Isla de los Santos (het eiland der heiligen); hetgeen overdreven is, maar toch aanduidt, hoezeer het bederf in de omliggende streken verspreid is; daarom kan van Curaçao uit veel goeds over de omliggende landen verspreid worden".

Misschien was deze benaming: Isla de los Santos, een woordspeling op het oude "las islas de los gigantes". In ieder geval de paters Dominicanen bleven zich wijden aan "de heiligen van Curaçao".

Van 1870 tot 1970 hebben ongeveer 150 paters Dominicanen hier hun werk gedaan, de een langer, de ander korter.

Werving voor Boltje (Zwolle)

ORANJESTAD – Voor een bezoek van enkele dagen is op Aruba aangekomen de heer G. Katoen, werkzaam bij de firma R. Boltje en zonen, internationaal aannemersbedrijf voor grond- baggerwerken en Wegenbouw in Zwolle, Nederland. Deze firma heeft plaatsingsmogelijkheid voor arbeidskrachten. In verband hiermede worden morgenavond en maandagavond van zeven tot half negen bij het departement van Sociale en Economische Zaken de nodige inlichtingen gegeven. De heer Katoen keerde drie jaar geleden naar Nederland terug, hij was toen twintig jaar op Aruba als loods, voornamelijk in San Nicolas, werkzaam geweest. De laatste tijd was hij waarnemend havenmeester.

Afrastering luchthaven

ORANJESTAD – Het bestuurscollege van Aruba heeft de levering en gedeeltelijke plaatsing van de afrastering ten behoeve van de Prinses Beatrixluchthaven voor een bedrag van 205 duizend gulden gegund aan de n.v. Arubaanse wegenbouwmaatschappij. De financiering geschiedt in het kader van de eerste fase meerjarenplan onrendabele sector.

Yvonne Ballenger slaagt voor gym MO

ORANJESTAD – De familie George Ballenger van de Mangostraat 2 ontving gisteren bericht dat dochter Yvonne Ballenger in Groningen is geslaagd voor examen gymnastieklerares MO. Zij is een oud-leerlinge van het Colegio Arubano en wordt volgende maand op Aruba verwacht.

Bestuur tennisclub Asiento

WILLEMSTAD – Het bestuur van de tennisclub van Asiento is als volgt samengesteld:

P. van Loon, voorzitter: F. Beun, secretaris; B.D.F. Piso, Ch.M. de Jongh, R. Reinalda en S. Pietersz, commissarissen.

Kosygin ontvangt Neil Amstrong

MOSKOU – De Amerikaanse ruimtevaarder Neil Armstrong is dinsdagmiddag in het Kremlin ontvangen door de Russische premier, Alexis Kosygin. Armstrong bood de Russische premier monsters aan van maangesteente, dat door de bemanning van de Apollo-11 is verzameld. De Amerikaan gaf Kosygin zijn indrukken weer tijdens zijn verblijf op de maan.

De Russische premier verzocht Armstrong, zijn dank over te brengen aan de Amerikaanse president voor de ontvangen maanstenen. Kosygin prees "de grote moed van alle kosmonauten, die bijgedragen hebben tot de verovering van de ruimte". Deze verovering zou moeten worden voortgezet, uitsluitend voor vreedzame doeleinden, in het belang van de vooruitgang van wetenschap en techniek en in dat van de internationale samenwerking.

Zaterdag finale verkiezing miss teenage di Antillas

WILLEMSTAD. – Zaterdag 6 juni zal de strijd om de titel Miss Teenage di Antillas tussen de in totaal negen finalisten van Curaçao, Aruba en Bonaire plaats vinden in het Curaçaose Intercontinental hotel. De jongedames van Aruba en Bonaire zullen vrijdag 5 juni om 19.30 uur op de dr Albert Plesmanluchthaven aankomen. Dezelfde avond zal aan de kandidaten een diner worden aangeboden in het Intercontinental hotel, met als speciale gast minister-president E. O. Petronia.

Zaterdag 6 juni zal geheel aan de laatste training worden gewijd. Het programma tijdens de verkiezing vermeldt onder meer het optreden van de dansgroep Rene and his Freedom Companygastzangeres Diana Domacasse-Lebacks en gastzanger Pat Pemberton.

WILLEMSTAD De directeur van Radio Caribe, C. Heilligger heeft in verband met de verkiezing van de Antilliaanse Miss Teenage een grote wisselbeker ter beschikking gesteld. Deze beker werd vanmorgen aan de organisator van de MT-verkiezing, E. Capella (zie foto) aangeboden.

Mulo-geslaagden

WILLEMSTAD – Van de kandidaten, die dinsdag voor het Mulo-examen opgingen, werden er 14 afgewezen. De geslaagden zijn: M. B. C. Martinez, L. Ph. Rhodes, I. E. Paesch, E. A. Cratz, H. N. Terborg, G. A. Martinus, M. B. Canchano, Ph. M. A. Damacassé, A. R. Albertus, R. E. Daal, A. M. V. Sprockel, E. J. Quast, E. C. Marti, K. A. Laurant, J. L. F. Paula, R. A. Gomez, M. A. Martina, Sh. A. J. A. Wasker, M. A. Belfor, W. H. Euson, E. M. Balentina, Sh. Luidens, X. C. Antonia, F. G. Gijsbertha, I. E. Martina, R. E. Albertoe, E. C. Ricao, A. H. Smit, H. C. Mauricia, M. F. Trinidad, D. E. Tromp, F. E. Gibbes, E. A. Eisden, V. A. A. van der Heul, S. H. Prade.

Twee heren-teams absent

Nightingales winnen van Lightning 20-18

WILLEMSTAD. – Gisteravond verschenen er weer twee basketballteams – Thunderbirds en Jong Curaçao – niet, waardoor de toeschouwers maar een wedstrijd te zien kregen, terwijl zij voor drie betaald hadden. In de ene wedstrijd versloegen de dames van Nightingales die van Lightning met de score van 20–18.

Dat er nu iets gedaan moet worden aan deze onsportieve houding van bepaalde teams is wel duidelijk. Het mag niet voorkomen, dat zelfs in de hoofdklasse een team verstek laat gaan. Ook wanneer een team zich terugtrekt, moet de bond in plaats van de wedstrijden waarin die vereniging uitkomt, andere wedstrijden voorschrijven. Dit is echter tot nu toe niet gebeurd.

Meteen van start

De heren van Rising Trotters en Janwe wonnen dus hun wedstrijd by default. Bij de dames ging Nightingales direct na het beginsignaal van start en scoorde voor de rust al twaalf punten. Van de kant van Lightning vonden er wel goed opgebouwde aanvallen plaats, maar misten de finishing touch, namelijk het raak schieten. Bij de rust stond Lightning dan ook achter met 4–12.

Na de rust echter kwam Lightning veel beter opzetten en trok onder leiding van M. Wong Chung even voor de „last three" de score gelijk. In de laatste minuten werd er hard gevochten om te scoren en het was Edith Jacobus van Nightingales die er in slaagde twee punten te maken, waardoor de eindscore op 20–18 werd gebracht. De referees waren H. Martina en E. Plantein en aan de officialtafel zaten de dames J. Evertsz en I. Rojer.

Donderdag vinden de volgende wedstrijden plaats: 18.30 uur Janwe – Sithoc (junioren); 19.30 uur Rising Trotters – Aquino (dames) en 20.30 uur Amstel – Red Devils (A-klasse).

Procedure NAVU-cup

ORANJESTAD – Het bestuur van de NAVU maakte gistermiddag bekend, dat de strijd om het NAVU-kampioenschap en subkampioenschap, als volgt gespeeld wordt: Zaterdag 6 juni Dakota–Estrella en woensdag 10 juni Estrella–Dakota. De wedstrijden beginnen kwart over acht in het Wilhelminastadion.

De rangorde wordt volgens het behaalde puntenaantal bepaald. Voor een gewonnen wedstrijd krijgt de winnende partij twee punten. Bij gelijkspel iedere partij één punt.

Kkomen bij gelijk aantal punten meer dan één vereniging voor de titel in aanmerking, dan spelen deze verenigingen een gehele competitie. Hetgeen dus nu het geval is tussen Dakota en Estrella. Bij gelijk aantal punten na afloop van de hierboven genoemde competitie wordt een halve competitie gespeeld. Blijft het aantal punten ook na afloop hiervan gelijk, dan wordt de wedstrijd verlengd met twee keer vijftien minuten. Is de stand dan nog gelijk dan beslist het doelpuntenverschil van alle gespeelde wedstrijden. Blijft de stand dan nog gelijk, dan beslist het lot.

Baseball in VS

NEW YORK. – De uitslagen van de gisteren gehouden wedstrijden in de Amerikaanse Major League luiden:

NATIONAL LEAGUE: Atlanta Braves 4, New York Mets 1; Cincinnati Reds 7, Philadelphia Phillies 2; Houston Astros 6, Montreal Expos 4; St Louis Cardinals 12, San Francisco Giants 1; San Diego Padres 14, Pittsburgh Pirates 8; Los Angeles Dodgers en Chicago Cubs uitgesteld wegens regen.

AMERICAN LEAGUE: New York Yankees 3, Kansas City Royals 2 Washington Senators 4, Chicago White Sox 3, Boston Red Sox 5, Minnesota Twins 1; Cleveland Indians 4, Milwaukee Brewers 1 (eerste partij); Cleveland Indians 9, Milwaukee Brewers 5 (tweede partij) Baltimore Orioles 5, Oakland Athletics 1; California Angels 3, Detroit Tigers 2.

Voetbal-toernooi te Scherpenheuvel

WILLEMSTAD – Op het voetbalveld van Scherpenheuvel wordt zondag een voetbal-toernooi georganiseerd volgens het afval-systeem door Sporting club Milaan. Aan dit toernooi doen zeven clubs mee. De wedstrijden beginnen om tien uur 's morgens en duren voort tot 's avonds zeven uur. Van de partij zijn: Deportivo Italia (uit Banda Ariba), Dep. Jan Boos (Santa Rosa), Estrella Juvenil, Dep. Vreugdenhil, Wild Tigers (Maduro-personeel), S. C. Milaan (van Banda Ariba) en Deportivo Amigoe.

Enkelspelen in B-klasse

WILLEMSTAD – In de tenniscompetitie voor de B-klasse zijn in de voorbije dagen weer een aantal enkelspelen afgewerkt. De uitslagen daarvan luidden:

Heren: R. Phelipa–Trappenberg: 6-0 en 7-5; F. Haseth–J. Adamus: 6-2, 5-7 en 6-3: Van Loon–Davelaar: 4-6, 6-1 en 6-8; D'Ancona–Storm: 6-4, 5-7 en 0-6; Van Grieken–K. Phelipa: 6-2 en 6-1: R. Adamus–Leito: 4 en 6-2; F. Haseth–R. Phelipa: 6-3, 3-6 en 7-5: Van Grieken–R. Adamus: 7-5 en 6-1: Storm–Davelaar: 3-6 en 5-7.

Dames: Boomsma–Van Maurik: 3-6 en 2-6; Zijnstra–Van Seters: 1-6 en 0-6; L. Floris–Francisca: 6-1 en 6-2; 1. Semper–Paula: 6-1 en 6-1: Zuidema–Van Maurik: 5-7, 7-5 en 6-8; L. Chocolaat–Van Seters: 6-2 en 6-4; L. Chocolaat–Van Maurik: 7-5, 3-6 en 6-2; Semper–Floris: 4-6 en 5-7.

Verkiezing Miss Aruba op 12 juni

ORANJESTAD – In het Divi Divi beach-hotel werd gisteravond een bijeenkomst gehouden van het comite dat de verkiezing van Miss Aruba 1970 organiseert onder leiding van voorzitter Milo Croes en de verschillende jongedames, die hieraan gaan deelnemen. Er hebben zich reeds vier kandidaten gemeld, te weten Yolanda Maduro (Esso), Miriam Abrahams (La Linda), Lisa Richardson (Divi Divi beach-hotel) en Nocturna Arends (Heineken). Voorts worden nog kandidaten verwacht van Ford, Aruba Hotel Workers Union en TeleAruba. De verkiezing zal niet meer zaterdag plaats hebben, aangezien op deze avond de belangrijke voetbalwedstrijd Dakota–Estrella wordt gespeeld, doch op vrijdag 12 juni in het Aruba Sheraton-hotel.

Rancherita's

MEXICO STAD – **De manager van het Engelse elftal, sir Alf Ramsey, was tevreden over de prestaties van zijn pupillen tegen Roemenie. "Wij hebben het spel voortdurend gecontroleerd" zei hij, "maar wanneer de tegenstander opereert met acht man in de verdediging moet men soms erg veel geduld hebben voordat de sterkste loon naar werken krijgt. Gelukkig gebeurde dit in de wedstrijd tegen Roemenie". Over de wedstrijd tegen Brazilie (zondag) wilde sir Alf slechts dit kwijt: "In technisch opzicht verwacht ik zwaarder weerwerk van de Brazilianen, maar wat physiek betreft zijn zij de mindere van de Roemenen".**

*****

Twee Londense kranten hadden woensdagmorgen op hun voorpagina een groot verhaal, waarin de lof werd gezongen van de Engelse voetballers, die "ondanks de beledigingen van het publiek, ondanks het gruwelijk harde spel van de Roemenen en ondanks de rampzalige leiding van de Belgische scheidsrechter Laroux, de trots verdienen van het Engelse volk voor hun fiere prestatie".

******

Raymond Goethals, trainer van het Belgische elftal, ziet de wedstrijd van woensdagavond tegen El Salvador niet als een "akkefietje". "Hoewel ik sommigen heb horen zeggen dat El Salvador een kansloze outsider is, zullen wij vanavond spelen alsof het de finale betreft. Als gevaarlijkste spelers beschouw ik Ramon Martinez hij scoorde zeven van de negen El Salvadoriaanse doelpunten in de voorronden en David Cabrera, een buitenspeler. Ik heb echter gehoord dat de laatste door een blessure vermoedelijk niet zal spelen en dat is natuurlijk weer een meevaller". Het voornaamste probleem voor Goethals is of hij de uit vorm zijnde Johan Devrindt moet opstellen of Raoul Lambert, die veel goeds heeft laten zien in oefenwedstrijden in Mexico.

******

De kansen voor Belgie om Poule-winnaar te worden zijn tamelijk groot. Noch de Russische noch de Mexicaanse aanvallers schijnen veel "pushing power" te hebben en tegen de sterke Belgische defensie – met Nicolas Dewalque en Wilfried van Moer – is dat toch wel een eerste vereiste. Veel zal natuurlijk ook afhangen van het feit of de aanvalslinie, met name Pol van Himst en Wilfried Puis, in vorm zullen zijn.

******

Het hotel in Leon, waar de voetballers van Peru logeren, is dinsdag geheel leeggeplunderd door dieven. Ook de bagage van de Peruvianen werd niet ontzien. Met scharen en scheermessen knipten en sneden de dieven de koffers open en stalen alles wat van hun gading was – zoals TV-toestellen, radio's, bandrecorders en platenspelers. De Peruaanse minister van binnenlandse zaken heeft laten weten, dat alle door de spelers geleden schade, volledig door hun landgenoten zal worden gedekt. De diefstal werd ontdekt vlak voordat de Peruvianen naar het stadion zouden gaan om tegen Bulgarije uit te komen. Getuige het feit dat Peru met 3-2 won, is het wel zeker dat de concentratie van de Peruvianen door deze diefstal niet heeft geleden.

*****

Verscheidene voetballers hebben zich dinsdagavond na afloop van de wedstrijden moeten laten onderzoeken op eventueel dopinggebruik. In Guadalajara moesten Lucescu, Dinu (Roemenie), Bobby Charlton en Peter Osgood (Engeland) zich aan een test onderwerpen, evenals Cubilla, Mujica (Uruguay), Talbi en Rosenthal (Israel) in Puebla. Tot nu toe zijn er geen ongunstige resultaten bekend.

******

Mario Zagalo, de trainer van het Braziliaanse elftal, die zeer kritisch wordt gadegeslagen door negentig miljoen "voetbalgekke" landgenoten, heeft het momenteel niet gemakkelijk. Aan de vooravond van de wedstrijd tegen Tsjecho Slowakije blijken zowel Pele als Tostao, niet geheel fit te zijn en dit gevoegd bij de blessure van verdediger Antonio biedt nu niet bepaald een rooskleurig uitzicht.



GUINNESS for POWER!

Distributors:

J.A.J. SPROCK N.V.

Werfstraat 42 - Phone: 12960

CINELANDIA

WOENSDAG 3 OM
7.00 & 9.00 N.M.

PREMIERE van de muzikale film, van het jaar. In KLEUREN. De twee zangers, die iedereen wilde zien.
ROCIO DURCAL
PALITO ORTEGA
"AMOR–EN–EL–AIRE"
Geheel in het Spaans.
Fls. 1.50 - 0.90
BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 4 OM
8.00 N.M.

Kolossaal dubbel programma: Optreden van het bekende sextet "SEXTETO JUVENTUD" met hun laatste hit: "MI CALVARIO", in kombinatie met een spannende UNIVERSAL film in KLEUREN. Met:
MARTIN MILLNER
KAREN JENSENS in:
"SULLIVAN'S–EMPIRE"
Engels, Spaanse tekst
Fls. 2.50 - 1.50
KINDEREN EN VOLWASSENEN

DRIVE IN THEATER CURACAO

WOENSDAG 3 OM
7.00 & 9.00 N.M.

Een aardige film, in KLEUREN. Een film, over de Italiaanse Playboy methodes. Met:
VITTORIO GASSMAN
LISA GASTONI in:
LA PECORA NEGRA
Italiaans, met Spaanse tekst
Fls. 2.00
BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 4 OM
7.00 & 9.00 N.M.
KIRK MORRIS
BARBARA LOY in:
"HERCULES–TEGEN–GOLIATH
Engels, met Hollandse tekst

ROXY - AIRCONDITIONED

WOENSDAG 3 OM
7.00 & 9.00 N.M.

UNIVERSAL presenteert een spannende cowboy film, in KLEUREN. Met de bekende acteur:
ALAN LADD
BRENDA MARSHALL in:
"WHISPERING–SMITH"
Engels, Spaanse tekst
Fls. 2.00 - 1.25
BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 4 OM
7.00 & 9.00 N.M.
STEVE MACQUEEN
PAKULA MULLIGANS
"BABY–THE–RAIN–MUST–FALL"
Engels, Spaanse tekst

CINE-RIO

WOENSDAG 3 OM
8.00 N.M.

COLUMBIA PICTURES presenteert een pikante film, in KLEUREN. Met:
ANA BERTHA LEPE
MARICRUZ OLIVIER
"LAS–AMIGUITAS–DE–LOS–RICOS"
Geheel in het Spaans.
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 4 OM
8.00 N.M.
RICHARD EGAN
JULIE ADAMS
"THE–VALLEY–OF–MYSTERY"

VALUES SPECIALLY PRICED

HERALD Transistorized 2-STATION INTERCOM
With Cable and Battery
f 38,-
Tonecaller operates even when battery is turned off, thus extending battery life

1000 OHMS/VOLT MULTIMETER
Penlight battery included. Complete with test leads.
f 15.-

HERALD ALL METAL 6" Paging Horn
- Weather proof Construction
- Size: 6"x 6"
- Driver Equipped
- Response: 350 — 600 CPS
- 8 Watts — 8 Ohms
- with 2ft. of cable

f 36.-

SPEAKER GRILLES
f 3.70
SALE!

HERALD BIG DISCOUNT SAVINGS

Sierra Series

"X" AIR SPEAKER SYSTEM
f 49.50

at
John's Sales & Service
(Jan L. Buitenweg)
Roodeweg - Tel: 23914-23915

COLON TECHNICO
Winkelcentrum Colon-Tel 23913

HERALD 2-WAY SPEAKER
f 45.-

HERALD DYNAMIC MINI-MIKE
WITH STAND f 39.50

30,000 Ohms/Volt HERALD MULTIMETER
f 45.-

NEW! Pegbox 5¼" Stereo SPEAKER KIT
f 28.-

.......AND LOTS OF ITEMS MORE !!!

---

n.v. meubelindustrie

„Hollandia"

komplete woninginrichting
salinja – tel. 35533 - rio canario
fabriek – tel. 35194 dominguito

gordijnstoffen en vitrages, desgewenst vakkundig gemaakt en geplaatst.

WANTED FOR RENT:

One furnished house with

3 bedrooms (3 airconditionings)
2 bathrooms
1 livingroom
1 diningroom
kitchen
porch
fence

Monthly rent: NAFls. 350.– NAFls. 450.–
For further information please call:
Miss Ann Griffith, secretary to Mr. Rex Pensinger
Texas Instruments Inc.
Tel. 36700 - Ext. 120

"WEST-END" telefoon 2

WOENSDAG 7 & 9 P.M.
Van de TV serie "RAT PATROL" thans op het witte do

"MASSACRE HARBOR"

CHRISTOPHER GEORGE – GARY RAYMOND
CLAUDINE LONGET
f. 2.00 - f. 1.25 BOVEN

BAR RESTAURANT
PLAYA FORTI
WESTPUNT

Morgen staan de deuren weer wijd voor U OPEN

Voor tieners
SCHOENEN EN
van suède
f. 13,50 en f. 1
Schoenhandel Lank

STICHTING HANDENARBEID

zal wederom, bij voldoende deelname, kursussen org voor

HANDENARBEID L.O.

(volledig- en aanvullend gedeelte)

Gelieve zich zo spoedig mogelijk op te geven 49617-38067-38099

P. S
vo

International Publishing Insti

requires

PART-TIME SALESAGENTS

to establish completely new cultural program.
Accepted applicants will be highly renumerated on weekly tem.

For appointment ca

Combes
Een begrip voor:
HERENPANTALONS

De kinder gezonge door de
"PERLIT
o.l.v. Rudy
is in alle platen krijgbaar.

U komt altijd terecht bij onze afdeling:

FOTOGRAFISCH EN ELEKTRONISCHE ARTIK

komt U even langs en overtuigt U zelf.

Bij Louis XV
Heerenstraa
Tel. 11333 en

COLON'S WEEK-END SPECIA

"Camel" margarine 1 lb. blik ~~0,67~~ 0,47	Curacaosche Beefsteak 500 gram 2,
"Del Monte" tomato catsup 14 oz. ~~0,50~~ 0,43	Roastbeef 500 gram 2,
"Trinidad" orange juice 10oz. ~~0,27~~ 0,22	Soepvlees aan een stuk 500 gram 1,
"Aunt Nellie" sliced beets 16oz. ~~0.56~~ 0.49	Jachtworst 200 gram 0,
"Moontiger" aerosol insect killer ~~1.52~~ 0.99	

Speelballen, kaatsballen, matchbox, gereedschapsets, p tollenetc.
Cocos welcome matten, vloerkleedjes, grasmatten.
Patio light, Ice jugs, strand stoelen, plastic arti tuinslangen, waterpistolen.
Enorme sortering Cannon Baddoeken, strandlakens, k towels, etc.
Lili garens, soedan en smyrnawol, handwerkpakk stramien, viltlappen.
Samsonite and Starflite travel luggage.

INTERNATIONAL HOUSE
CENTRO PRO ARTE
NEW YORK
AROUND THE WORLD IN 90 MINUTES

Vele artisten uit twaalf verschillende landen.

DE TOPSHOW VAN HET JAAR

Kunstkring
CCC
VGKS
CPA

11-12 en 13 Juni a.s. aanvang: 20.30 uur

14 Juni - 16.00 uur Familie-matinee

Toegang: Fl. 4.--
Leden kunstkring en VGKS Fl. 3.--
Matinee: JEUGD Fl. 1.--
boven 18 jaar Fl. 13.--

Hedenavond

tussen 8 en 10 uur

uitreiking startkaarten

Familierit A.C.C.

-van Waaigat tot baaigat-

tevens laatste gelegenheid tot inschrijving.

Plaats:
Slotracebaan
VGKS-gebouw
Shell Curacao

BUIGZAAM
SOEPEL
en met VOETBED
maten
24 t/m 39

Alleen verkrijgbaar bij:
SCHOENHANDEL
BROKX
Handelskade – Punda
Curven gebouw – Salinja.

HOUT!

prima kwaliteit **HOUT!**
voor **ALLE** doeleinden
tegen sterk concurrerende
prijzen steeds voorradig bij:

CURAÇAO TRADING COMPANY
C.T.C SCHARLOO
Werfstraat
Tel. 11043-11403